Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

Ver?joni 1 It-test kif mibg?ut g?at-traduzzjoni fis?16/10/2018. Jekk jog??bok, ibg?at it-test bil-Fran?i? bil-posta elettronika lill-Kabinett ta’ Sharpston sal?21/11/2018.

KONKLU?JONIJIET TAL-AVUKAT ?ENERALI

SHARPSTON

ippre?entati fis?6 ta’ Di?embru 2018 (1)

Kaw?a C?566/17

Zwi?zek Gmin Zag??bia Miedziowego w Polkowicach

vs

Szef Krajowej Administracji Skarbowej

(talba g?al de?i?joni preliminari mressqa mill-Wojewódzki S?d Administracyjny we Wroc?awiu (il-Qorti Amministrattiva Provin?jali ta’ Wroc?awiu, il-Polonja))

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari — Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud — Dritt g?al tnaqqis fit-taxxa tal-input im?allsa fuq provvisti ta’ o??etti u servizzi u?ati b’mod inseparabbli g?all-finijiet ta’ attivitajiet ekonomi?i u attivitajiet mhux ekonomi?i — Determinazzjoni tal-proporzjon dedu?ibbli tat-taxxa tal-input — Prin?ipju ta’ newtralità fiskali — Jekk u sa fejn il-kalkolu tat-taxxa tal-input g?andu ji?i previst mil-li?i — Assenza ta’ regoli nazzjonali dwar il-metodi li jiddeterminaw it-tqassim tat-taxxa tal-input fuq o??etti u servizzi u?ati b’mod inseparabbli g?all-finijiet ta’ attivitajiet ekonomi?i u attivitajiet mhux ekonomi?i”

1. Din it-talba g?al de?i?joni preliminari qed titressaq fil-kuntest ta’ tilwima li tikkon?erna l-portata tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input im?allsa fuq o??etti u servizzi u?ati b’mod inseparabbli minn persuni taxxabbli g?all-finijiet kemm tal-attivitajiet ekonomi?i kif ukoll tal-attivitajiet mhux ekonomi?i tag?hom.

2. Filwaqt li jidher li mis-sistema tad-Direttiva 2006/112/KE (2) jirri?ulta li dan id-dritt jista' jintalab biss fir-rigward ta' o??etti u servizzi u?ati g?all-finijiet tal-ewwel tip ta' attivitajiet, din id-direttiva ma tipprevedix metodi jew kriterji g?at-tqassim tat-taxxa tal-input f'tali sitwazzjonijiet. Il-qorti tar-rinviju qieg?da tfittex gwida dwar jekk min?abba l-fatt li d-dritt nazzjonali wkoll ma fihx regoli spe?ifi?i li jittrattaw din il-kwistjoni, ti?ix affettwata l-portata sa fejn persuna taxxabbli tista' te?er?ita d-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input fir-rigward ta' tali o??etti u servizzi. B'mod partikolari, il-mistoqsija li tqum hija jekk hemmx fid-dritt tal-Unjoni Ewropea prin?ipju ?enerali jew dritt fundamentali li jkun jippreskludi lill-qorti nazzjonali f'dawn i?-?irkustanzi milli tapplika dawn il-limiti fuq id-dritt g?al tnaqqis g?all-ka? fil-kaw?a prin?ipali.

Direttiva 2006/112/KE

3. L-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2006/112/KE jiddefinixxi "persuna taxxabbli" b?ala "kull persuna li, b'mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikun x'ikun l-iskop jew ir-ri?ultati ta' dik l-attività". Skont l-Artikolu 13 ta' din id-direttiva, korpi pubbli?i ma g?andhomx ji?u kkunsidrati b?ala persuni taxxabbli "fir-rigward ta' l-attivitajiet jew transazzjonijiet li huma jag?mlu b?ala awtoritajiet pubbli?i, ukoll meta ji?bru drittijiet, tariffi, kontribuzzjonijet jew ?lasijiet marbuta ma' dawk l-attivitajiet jew transazzjonijiet".

4. Titolu X tad-Direttiva 2006/112/KE ("TNAQQIS") huwa maqsum f'diversi kapitoli. L-Artikolu 168 fil-Kapitolu 1 li huwa intitolat "Ori?ini u skop tad-dritt ta' tnaqqis", jipprovdi li "[s]akemm il-merkanzija u s-servizzi jintu?aw g?all-iskopijiet tat-transazzjonijiet taxxabbli ta' persuna taxxabbli, [din] il-persuna taxxabbli g?andha tkun intitolata, fl-Istat Membru li fih twettaq dawn it-transazzjonijiet, li tnaqqas mll-VAT li g?andha t?allas [...] [(3)]: (a) il-VAT dovuta jew im?allsa f'dak l-Istat Membru rigward provvisti li sarulha ta' merkanzija jew servizzi, li twettqu jew li g?ad iridu jitwettqu minn persuna taxxabli o?ra" (4).

5. Fil-Kapitolu 2 ("Tnaqqis proporzjonali"), l-Artikolu 173(1) jipprovdi li "[f]il-ka? ta' merkanzija jew servizzi u?ati minn persuna taxxabbli kemm g?al transazzjonijiet li fir-rigward tag?hom il-VAT tista' titnaqqas [...] g?al transazzjonijiet li fir–rigward tag?hom il-VAT ma titnaqqasx, it-tali proporzjon biss tal-VAT li hi attribwibbli g?at-transazzjonijiet ta' qabel g?andha l-possibbiltà li ti?i mnaqqsa". Dan l-artikolu jkompli jispe?ifika li "[l]–proporzjon li jista' jitnaqqas g?andu jkun stabbilit, skond [il-formula prevista fl-]Artikoli 174 u 175" (5).

Id-dritt nazzjonali

Il-Kostituzzjoni tar-Repubblika tal-Polonja

6. F'konformità mal-Artikolu 217 tal-Kostituzzjoni tar-Repubblika tal-Polonja, mi?uri marbuta mal-impo?izzjoni ta' taxxi, inklu?i d-determinazzjoni ta' persuni taxxabbli, ir-rati tat-taxxa, kif ukoll ir-regoli g?all-g?oti ta' tnaqqis fiskali u ma?friet, flimkien mal-kategoriji ta' persuni taxxabbli e?entati mit-taxxa g?andhom ji?u pprovduti mil-li?i.

Il-Li?i dwar il-VAT

7. Id-Direttiva 2006/112/KE ?iet trasposta fl-ordinament ?uridiku Pollakk permezz tal-Ustawa o podatku od towarów i us?ug (il-Li?i dwar it-taxxa fuq l-o??etti u s-servizzi) tal?11 ta' Marzu 2004, kif emendata (6).

8. L-Artikolu 15(6) tal-Li?i dwar il-VAT jipprovdi li “persuni taxxabbli” ma g?andhomx jinkludu awtoritajiet pubbli?i u l-uffi??ji ta’ dawn l-awtoritajiet fir-rigward ta’ dazji *ex lege*, g?all-attitvità li g?aliha ?ew stabbiliti, bl-e??ezzjoni tal-attivitajiet imwettqa skont kuntratti tad-dritt privat.

9. l-Artikolu 86(1) tal-Li?i dwar il-VAT tittrasponi l-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112/KE fl-ordinament ?uridiku nazzjonali. Dan jipprovdi li “*sa fejn* l-o??etti u s-servizzi jintu?aw sabiex jitwettqu tran?azzjonijiet taxxabbli persuna taxxabbli skont it-tifsira tal-Artikolu 15 g?andha d-dritt li tnaqqas l-ammont tat-taxxa tal-input mill-ammont tat-taxxa dovuta [...]” (enfasi mi?juda minni).

10. L-Artikolu 90(1) sa (3) tal-Li?i dwar il-VAT jirrifletti l-Artikoli 173 sa 175 tad-Direttiva 2006/112/KE sa fejn dawn id-dispo?izzjonijiet jirregolaw it-tnaqqis porporzjonali tal-VAT fil-ka? ta’ o??etti u servizzi u?ati minn persuna taxxabbli kemm g?al attivitajiet ekonomi?i li g?alihom il-VAT hija dedu?ibbli kif ukoll g?al dawk li g?alihom il-VAT ma hijiex dedu?ibbli.

11. Mill?1 ta’ Jannar 2016, ?ew mi?juda l-paragrafi 2a sa 2h mal-Artikolu 86 tal-Li?i dwar il-VAT. Dawn id-dispo?izzjonijiet da??lu lista mhux e?awrjenti ta’ metodi li persuna taxxabbli tista’ tu?a sabiex tiddetermina l-proporzjon dedu?ibbli tal-VAT tal-input im?allsa fuq provvisti u?ati b’mod inseparabbli g?all-finijiet tal-attivitajiet ekonomi?i u l-attivitajiet mhux ekonomi?i tal-istess persuna taxxabbli.

Il-fatti, il-pro?edura u d-domanda preliminari

12. I?-Zwi?zek Gmin Zag??bia Miedziowego w Polkowicach (iktar ’il quddiem l-“Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali”) hija entità tad-dritt pubbliku li diversi awtoritajiet lokali kkonferewlha l-kompitu li twettaq l-obbligi statutorji tag?hom fir-rigward tal-immani??ar ta’ skart fi?-?oni ?eografi?i li g?alihom huma diversament responsabbli. L-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali tir?ievi tariffa g?all-immani??ar ta’ skart peress li tiffrankalhom dawn l-obbligi. Skont id-dritt nazzjonali l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali ma hijiex meqjusa b?ala persuna taxxabbli u g?aldaqstant l-attivitajiet tag?ha ma humiex su??etti g?all-VAT f’dan il-kuntest.

13. Bejn l-2013 u l-2015, l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali pprovdiet servizzi addizzjonali bi ?las li jikkonsistu fil-provvista u t-trasport ta’ kontejners g?al tipi varji ta’ skart. Il-provvista ta’ dawn is-servizzi tikkostitwixxi f’attività ekonomika g?all-finijiet tad-Direttiva 2006/112/KE. Xi w?ud minn dawn l-attivitajiet huma su??etti g?all-VAT b’rati differenti, filwaqt li o?rajn huma e?entati mill-VAT.

14. Matul dan il-perijodu, l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali sostniet infiq kapitali kif ukoll infiq mid-d?ul tag?ha. Xi ftit minn dan l-infiq kien marbut mal-provvisti li saru kemm fir-rigward tal-attivitajiet ekonomi?i kif ukoll tal-attivitajiet mhux ekonomi?i tag?ha.

15. L-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali kellha dubju dwar kif g?andha tikkalkula b’mod korrett il-proporzjon dedu?ibbli tal-VAT tal-input imposta fuq dawn il-provvisti. G?alhekk din talbet lix-Szef Krajowej Administracji Skarbowej (il-Kap tal-Amministrazzjoni Fiskali, il-Polonja) (7) biex jie?u de?i?joni dwar il-po?izzjoni tag?ha skont ir-regoli tal-VAT.

16. Fis?17 ta’ Ottubru 2016, il-Kap tal-Amministrazzjoni (8) dde?ieda li sabiex ji?i ddeterminat il-proporzjon dedu?ibbli tat-taxxa tal-input, l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali, g?andha, l-ewwel nett, tiddetermina l-proporzjon tat-taxxa tal-input marbut mal-attività ekonomika tag?ha, ji?ifieri t-tran?azzjonijiet su??etti g?all-VAT jew dawk e?entati minn din it-taxxa u t-tieni nett, peress li xi w?ud mill-attivitajiet tag?ha kienu e?entati mill-VAT, tapplika g?all-ammont g?alhekk miksub, il-formula stabbilita fl-Artikolu 90 tal-Li?i dwar il-VAT. Il-Kap tal-Amministrazzjoni dde?ieda wkoll li kienet biss ir-responsabbiltà tal-persuna taxxabbli biex tag??el il-metodu g?all-kalkolu.

17. L-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali kkontestat din id-de?i?joni quddiem il-qorti tar-rinviju. Din argumentat li l-Li?i dwar il-VAT ma tipprevedi l-ebda tqassim inizjali tal-VAT tal-input u li g?alhekk id-dritt tag?ha g?al tnaqqis ta' din it-taxxa jista' jkun biss su??ett g?all-applikazzjoni tal-formula stabbilita fl-Artikolu 90 tal-Li?i dwar il-VAT.

18. B'rabta ma' dan, il-qorti tar-rinviju tiddikjara li fi?-?mien tal-fatti ma kien hemm l-ebda dispo?izzjoni fl-ordinament ?uridiku nazzjonali li tistabbilixxi l-kriterji jew il-metodi g?all-kalkolu tal-proporzjon dedu?ibbli tal-VAT tal-input im?allsa fuq provvisti u?ati b'mod inseparabbli kemm g?all-finijiet tal-attivitajiet ekonomi?i kif ukoll tal-attivitajiet mhux ekonomi?i ta' persuna taxxabbli. Il-qorti tar-rinviju tindika li fil-ka? ta' persuni ?uridi?i li jwettqu obbligi statutorji tad-dritt pubbliku, g?alkemm frazzjoni biss ta' dawn il-provvisti effettivament jissodisfaw il-finijiet ta' attività ekonomika filwaqt li l-frazzjoni li jifdal tintu?a g?al attivitajiet li jaqg?u 'l barra mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2006/112/KE, l-assenza ta' tali regoli wasslet g?al prattika amministrattiva li tirrikonoxxi d-dritt g?al tnaqqis s?i? tal-VAT tal-input im?allsa fuq dawn il-provvisti (9). Il-qorti tar-rinviju ??id li din il-prattika ?iet ?viluppata fuq il-ba?i tas-sentenza tan-Naczelny S?d Administracyjny (il-Qorti Amministrattiva Suprema, il-Polonja) tal?24 ta' Ottubru 2011 (10) flimkien mal-prin?ipju, stabbilit fl-Artiklu 217 tal-Kostituzzjoni tar-Repubblika tal-Polonja, li d-dritt li ji?u imposti taxxi u imposti hija l-kompetenza esklu?iva tal-le?i?latur.

19. F'dan il-kuntest il-qorti tar-rinviju ssospendiet il-pro?edura quddiemha u g?amlet id-domanda preliminari li ?ejja lill-Qorti tal-?ustizzja:

"L-Artikolu 168(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE [...], kif ukoll il-prin?ipju ta' newtralità tal-VAT, jipprekludu prattika nazzjonali li tag?ti dritt s?i? li titnaqqas it-taxxa [g?al tnaqqis s?i? tat-taxxa] tal-input marbuta max-xiri ta' o??etti u ta' servizzi li jintu?aw kemm g?all-finijiet ta' tran?azzjonijiet su??etti g?all-VAT (intaxxati u e?entati) u kif ukoll g?all-finijiet ta' tran?azzjonijiet li ma jaqg?ux ta?t il-kamp ta' applikazzjoni tal-VAT, min?abba l-assenza fil-li?i nazzjonali ta' metodi u ta' kriterji ta' tqassim tal-ammonti tat-taxxa tal-input g?at-tipi ta' tran?azzjonijiet imsemmija iktar 'il fuq?"

20. L-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali, ir-Repubblika tal-Polonja u l-Kummissjoni Ewropea ppre?entaw osservazzjonijiet bil-miktub. Fis-seduta tal?20 ta' Settembru 2018, dawn il-partijiet kollha flimkien mal-konvenut fil-pro?edura quddiem il-qorti tar-rinviju (il-Kap tal-Amministrazzjoni) ippre?entaw sottomissjonijiet orali.

Rimarki preliminari

21. Kif spjegajt iktar 'il fuq (11), l-obbligu statutorju prin?ipali tal-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali huwa l-provvista ta' servizzi fl-interess pubbliku. Il-qorti tar-rinviju, b'mod xieraq tinnota li dawn l-attivitajiet ma jikkostitwixxux attività ekonomika skont it-tifsira tal-Artikolu 9 tad-Direttiva 2006/112/KE u ma jaqg?ux fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-direttiva. Jirri?ulta li skont l-Artikolu 13 tag?ha l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali ma hijiex persuna taxxabbli f'dan ir-rigward.

22. Mid-de?i?joni tar-rinviju jidher li proporzjon residwu biss tal-attivitjiet tal-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali huma ekonomi?i fin-natura tag?hom skont it-tifsira tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2006/112/KE u b'konsegwenza ta' dan hija persuna taxxabbli g?all-finijiet ta' din id-direttiva biss fir-rigward ta' dawn l-a??ar attivitajiet.

23. L-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali ma ti?bor *l-ebda VAT tal-output* marbuta mas-servizzi li tipprovdi fil-missjoni statutorja tag?ha fl-interess pubbliku. G?all-kuntrarju, g?andha l-obbligu li ??id il-VAT tal-output bir-rata applikabbli mal-prezz tas-servizzi addizzjonali li tipprovdi lill-klijenti tag?ha u ti?bor din it-taxxa ming?andhom.

24. Il-fornituri tal-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali jimponu l-*VAT tal-input* bir-rati applikabbli fuq l-o??etti u s-servizzi li din tal-a??ar tikseb, irrispettivament mill-finijiet li g?alihom din sussegwentament tu?a dawn il-provvisti. Hawnhekk, tista' ssir distinzjoni bejn tliet kategoriji ta' provvisti: (i) provvisti u?ati esklu?ivament g?all-finijiet ta' attività ekonomika; (ii) provvisti u?ati esklu?ivament g?all-finijet ta' attività statutorja fl-interess pubbliku; u (iii) provvisti u?ati b'mod inseparabbli g?all-finijiet ta?-?ew? tipi ta' attivitajiet (12).

25. Huwa mag?ruf fil-kaw?a prin?ipali li l-VAT tal-imput imposta fuq l-ewwel kategorija ta' provvisti *hija dedu?ibbli b'mod s?i?*, filwaqt li l-VAT tal-input imposta fuq it-tieni kategorija ta' provvisti *ma hijiex dedu?ibbli*.

Evalwazzjoni tad-domanda preliminari

26. Permezz tad-domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju qieg?da tfittex gwida dwar il-kompatibbiltà tad-dritt tal-Unjoni Ewropea dwar il-prattika amministrattiva tal-g?oti lil persuni taxxabbli li simultanjament iwettqu attività statutorja fl-interess pubbliku u attività ekonomika, b?all-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali, tad-dritt g?al tnaqqis s?i? tal-VAT tal-input fir-rigward ta' provvisti u?ati b'mod inseparabbli kemm g?all-finijiet ta' attivitajiet ekonomi?i kif ukoll ta' attivitajiet mhux ekonomi?i ta' persuna taxxabbli (it-tielet kategorija msemmija iktar 'il fuq).

27. Id-dubji tal-qorti tar-rinviju jidhru li ?ejjin mill-assenza ta' kwalunkwe dispo?izzjoni mhux biss fil-Li?i dwar il-VAT, i?da wkoll fid-Direttiva 2006/112/KE, li tittratta din il-kwistjoni.

28. Hija ?urisprudenza stabbilita li d-Direttiva 2006/112/KE ma tarmonizzax il-metodi jew il-kriterji li l-Istati Membri huma obbligati japplikaw meta jadottaw dispo?izzjonijiet li jippermettu tqassim tal-ammonti tal-VAT tal-input skont jekk l-infiq sottostanti huwiex u?at g?al attivitajiet ekonomi?i jew attivitajiet mhux ekonomi?i (13).

29. B'mod partikolari, il-Qorti tal-?ustizzja kienet idde?idiet li s-sistema ta' tnaqqis proporzjonali prevista fl-Artikoli 173 sa 175 tad-Direttiva 2006/112/KE tista' ti?i applikata biss g?al ka?ijiet li fihom l-o??etti u s-servizzi jintu?aw mill-persuna taxxabbli sabiex twettaq kemm tran?azzjonijiet ekonomi?i li jag?tu dritt g?al tnaqqis kif ukoll tran?azzjonijiet ekonomi?i li ma jag?tux dritt g?al tnaqqis (14). G?alhekk, ma hijiex inti?a li ti?i applikata, fil-kuntest tal-VAT tal-input, fuq provvisti u?ati *b'mod inseparabbli* kemm g?all-finijiet tal-attivitajiet ekonomi?i kif ukoll attivitajiet mhux ekonomi?i ta' persuna taxxabbli.

30. B'rispett g?all-kompetenza residwa tal-Istati Membri u g?al ra?unijiet pratti?i relatati mad-diversità u l-kumplessità tas-sitwazzjonijiet fattwali, li ma jippermettux lill-Qorti tal-?ustizzja tiffavorixxi metodu jew fomula wa?da minn o?ra, il-Qorti tal-?ustizzja rrifjutat li tissostitwixxi ru?ha mal-le?i?latur tal-Unjoni Ewropea u mal-awtoritajiet nazzjonali sabiex tistabbilixxi metodu ?enerali ta' kalkolu prorata bejn attivitajiet ekonomi?i u attivitajiet mhux ekonomi?i (15).

31. F'dawn i?-?irkustanzi, huma l-Istati Membri li g?andhom jistabbilixxu l-metodi u l-kriterji xierqa g?al dan il-g?an, *filwaqt li jirrispettaw il-prin?ipji li fuqhom hija msejsa* s-sistema komuni tal-VAT sabiex il-persuni taxxabbli jkunu jistg?u jag?mlu l-kalkoli me?tie?a (16). Filwaqt li l-Istati Membri g?andhom g?alhekk obbligu li jistabbilixxu dawn il-metodi u l-kriterji, dawn g?andhom ?ertu mar?ni ta' diskrezzjoni fir-rigward ta' dawn ir-regoli (17), sakemm huma ma jittraskurawx il-*finalità*

u l-*po?izzjoni* tal-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112/KE fi ?dan l-iskema tal-VAT (18).

32. G?alhekk, ser nibda l-evalwazzjoni tieg?i billi nesplora l-limiti ta' din is-setg?a diskrezzjonali. Ser nag?milha f'diversi stadji: L-ewwel nett, ser ne?amina jekk id-Direttiva 2006/112/KE jew il-prin?ipju ta' newtralità fiskali jipprekludux l-g?oti lil persuna taxxabbli tad-dritt g?al tnaqqis s?i? tal-VAT tal-input im?allsa fuq provvisti u?ati b'mod inseparabbli kemm g?all-finijet tal-attivitajiet ekonomi?i kif ukoll tal-attivitajiet mhux ekonomi?i tag?ha. Jekk it-twe?iba g?al din il-mistoqsija tkun fl-affermattiv, ser nindirizza l-implikazzjonijiet ta' din il-konklu?joni fit-termini tas-setg?a diskrezzjonali li jgawdu minnha l-Istati Membri u tal-obbligi tal-qrati nazzjonali. Finalment, ser ne?amina jekk madankollu, l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali tistax, minkejja dan, toqg?od fuq dispo?izzjonijiet o?ra tad-Direttiva 2006/112/KE jew fuq prin?ipji ?enerali tad-dritt tal-Unjoni Ewropea biex ti?gura dritt s?i? g?al tnaqqis s?i?.

Id-Direttiva 2006/112/KE jew il-prin?ipju ta' newtralità fiskali jipprekludu d-dritt g?al s?i? tnaqqis?

33. Ser nibda billi nfakkar il-karatterist?i ba?i?i tas-sistema tal-VAT kif inhi ddefinita mid-Direttiva 2006/112/KE.

34. Il-Qorti tal-?ustizzja b'mod kostanti spjegat li l-"karatteristi?i essenzjali" tal-VAT huma dawn li ?ejjin: (i) il-VAT tapplika b'mod ?enerali g?at-tran?azzjonijiet (provvista) li jkollhom o??etti jew servizzi b?ala s-su??ett tag?hom (il-prin?ipju ta' universalità); (ii) hija pproporzjonata g?all-prezz mitlub mill-persuna taxxabbli b?ala ?las g?all-o??etti jew g?as-servizzi pprovduti minnha; (iii) hija imposta f'kull stadju tal-pro?ess ta' produzzjoni u ta' distribuzzjoni, inklu? l-istadju tal-bejg? bl-imnut, irrispettivament min-numru ta' tran?azzjonijiet li jkunu se??ew qabel; u (iv) l-ammonti m?allsa fl-istadji pre?edenti tal-pro?ess tal-produzzjoni u tad-distribuzzjoni jitnaqqsu mill-VAT dovuta mill-persuna taxxabbli, b'tali mod li din it-taxxa, fi stadju partikolari, effettivament tapplika biss g?all-valur mi?jud f'dak l-istadju u b'tali mod li l-pi? finali tat-taxxa jaqa' b'mod definittiv fuq il-konsumatur, li ma g?andu l-ebda dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input (19). F'termini ekonomi?i, il-VAT hija g?alhekk taxxa ?enerali fuq id-d?ul, mhux kumulattiva u b'diversi stadji.

Il-po?izzjoni tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input fl-iskema komuni tal-VAT

35. Il-Qorti tal-?ustizzja b'mod kostanti dde?idiet li d-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input huwa parti integrali tas-sistema tal-VAT u jikkostitwixxi prin?ipju fundamentali li fuqu hija msejsa s-sistema komuni tal-VAT (20).

36. Madankollu, id-dritt la huwa awtonomu u lanqas indipendenti.

37. L-ewwel nett, il-karatteristika ?entrali tas-sistema tal-VAT hija li kull persuna taxxabbli *ti?bor il-VAT f'isem l-Istat* mill-klijenti tag?ha billi timponiha fuq il-prezz tal-o??etti u s-servizzi pprovduti. Din il-VAT tal-output *ma hijiex proprjetà tal-persuna taxxabbli*: skont id-definizzjoni, din g?andha tg?addi lit-te?or pubbliku fit-termini spe?ifikati. It-tieni nett, persuna taxxabbli g?andha d-dritt li tillimita l-portata ta' din ir-responsabbiltà biss jekk u sa fejn hija pre?edentament ?allset il-VAT tal-input lill-fornituri tag?ha, li dawn inkludew fil-prezz tal-provvisti tag?hom u ?abruha, bl-istess mod f'isem l-Istat.

38. Dan ji?bor fil-qosorl-essenza proprja tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input skont l-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112/KE. Jista' jing?ad li filwaqt li l-prin?ipju ta' impo?izzjoni huwa *primarju*, id-dritt g?al tnaqqis huwa fin-natura tieg?u *an?illari*.

39. Inevitabbilment jirri?ulta li d-dritt g?al tnaqqis huwa inti? *biss* sabiex je?les lill-persuna taxxabbli, b?ala kollettur f'isem l-Istat, mill-pi? tal-VAT dovuta jew im?allsa matul l-attivitajiet

ekonomi?i kollha tieg?u. G?alhekk, is-sistema komuni tat-taxxa fuq il-valur mi?jud tiggarantixxi li dawn l-attivitajiet kollha, irrispettivament mill-g?anijiet u mir-ri?ultati tag?hom, sakemm l-imsemmija attivitajiet ikunu huma stess su??etti g?all-VAT, ji?u ntaxxati b'mod g?alkollox newtrali (il-prin?ipju ta' newtralità fiskali) (21).

40. Barra minn hekk, dan id-dritt huwa su??ett g?al numru ta' kundizzjonijiet.

41. B'mod partikolari, osservajt fil-konklu?jonijiet tieg?i fi Stradasfalti (22) li l-fra?i "[s]a kemm l-o??etti u s-servizi huma u?ati g?all-iskopijiet [...] [tat-]tran?azzjonijiet taxxabbli" fl-Artikolu 17(2) tas-Sitt Direttiva (23) (il-prede?essur tad-Direttiva 2006/112/KE) tikkostitwixxi limitu fuq il-portata ta' dan id-dritt. Diversi snin wara, il-Qorti tal-?ustizzja espli?itament ikkonfermat il-po?izzjoni tieg?i billi dde?idiet li jidher ?ar li mill-parti introduttiva tal-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112/KE, li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet tal-?olqien u l-portata tad-dritt g?al tnaqqis, jirri?ulta li huma biss it-tran?azzjonijiet tal-output li jkunu ?ew intaxxati li jistg?u jag?tu d-dritt g?al tnaqqis tal-VAT imposta fuq l-akkwist ta' o??etti u servizzi u?ati fit-twettiq ta' dawn it-tran?azzjonijiet (24). Jirri?ulta li d-dritt g?al tnaqqis jippre?upponi li l-persuna taxxabbli tkun hija stess g?amlet it-tran?azzjonijiet taxxabbli fl-attività ekonomika tag?ha.

42. Jirri?ulta wkoll li l-avveniment li wassal g?al dan id-dritt ma huwiex il-mument meta l-VAT tal-input ti?i imposta, i?da l-mument meta l-persuna taxxabbli tu?a l-provvisti tal-input g?all-finijiet tal-attività ekonomika tag?ha. Fejn l-o??etti jew is-servizzi huma u?ati g?all-g?anijiet ta' tran?azzjonijiet li huma taxxabbli b?ala outputs, tnaqqis tat-taxxa tal-input fuqhom ji?i impost sabiex ti?i evitata taxxa doppja (25).

43. Il-Qorti tal-?ustizzja kompliet tidde?iedi b'mod konsistenti li d-dritt g?al tnaqqis tal-VAT im?allsa fuq l-akkwist ta' o??etti jew servizzi tal-input jippresupponi li l-infiq sostnut fl-akkwist tag?hom kien komponent tal-ispi?a tat-tran?azzjoni tal-output li wassal g?ad-dritt g?al tnaqqis. G?alhekk, sabiex il-VAT tkun tista' titnaqqas, it-tran?azzjonijiet tal-input g?andu jkollhom *rabta diretta u immedjata* ma' tran?azzjonijiet tal-output li jag?tu dritt g?al tnaqqis (26). Fejn ma hemm l-ebda rabta diretta u immedjata bejn tran?azzjoni tal-input u tran?azzjoni tal-output partikolari jew tran?azzjonijiet li jwasslu g?ad-dritt g?al tnaqqis, il-persuna taxxabbli g?andha d-dritt li tnaqqas il-VAT tal-input sakemm l-ispejje? ta' din it-tran?azzjoni jag?mlu parti mill-ispejje? ?enerali u, b?ala tali, jikkostitwixxu wa?da mill-komponenti tal-prezz tal-o??etti jew s-servizzi li din il-persuna taxxabbli tipprovdi hija stess. Dawn l-ispejje? fil-fatt g?andhom rabta diretta u immedjata mal-attività ekonomika ta' persuna taxxabbli fl-intier tag?ha (27).

44. G?all-kuntrarju, hekk kif ir-rabta diretta u immedjata bejn l-infiq tal-input im?allas u l-attivitajiet ekonomi?i sussegwentement imwettqa mill-persuna taxxabbli tinqata', ma tista' titnaqqas l-ebda VAT tal-input. Il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja tag?milha ?ara li din hija partikolari g?all-ka? fejn l-o??etti jew is-servizzi akkwistati minn persuna taxxabbli huma u?ati g?all-finijiet ta' tran?azzjoni li jew huma e?entati jew li ma jaqg?ux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-VAT. F'dawn i?-?ew? sitwazzjonijiet, l-ebda taxxa tal-output ma g?andha tin?abar fuq dawn it-tran?azzjonijiet u, g?aldaqstant, l-ebda taxxa tal-input ma g?andha titnaqqas (28).

45. L-istruttura proprja tal-iskema komuni tal-VAT timplika li t-tnaqqis tat-taxxi tal-input huwa marbut mal-?bir tat-taxxa tal-output (29). G?alhekk naqbel kompletament mal-Avukat ?enerali Kokott li persuna taxxabbli ma g?andhiex tasserixxi d-dritt g?al tnaqqis tat-taxxa tal-input ming?ajr ma t?allas taxxa fuq it-tran?azzjonijiet tal-output. Fid-dawl tal-lo?ika tad-Direttiva 2006/112/KE, dan il-"mod assimetriku", b?ala prin?ipju huwa esklu? (30).

46. G?alhekk, g?alija hija kompletament ?ara li l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali ma tistax toqg?od fuq id-Direttiva 2006/112/KE sabiex tikseb id-dritt g?al tnaqqis s?i? tal-VAT tal-input imposta fuq il-provvisti mag?mula b'mod inseparabbli kemm g?all-finijiet tal-attivitajiet mhux

ekonomi?i tag?ha kif ukoll tal-attivitajiet ekonomi?i tag?ha.

47. G?alkemm dawn il-provvisti fil-fatt jirrappre?entaw rabta mal-attività ekonomika tal-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali, frazzjoni ?g?ira biss ta' kull wa?da minn dawn il-provvisti ?iet effettivament u?ata g?all-finijiet tal-attività li fuqha l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali imponiet il-VAT tal-output.

48. B'mod ?ar, l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali g?andha tit?alla tnaqqas il-*frazzjoni* li tikkorrispondi g?all-VAT tal-input f'konformità mal-Artikolu 168(1) tad-Direttiva 2006/112/KE. Madankollu, dan ikun imur kontra l-prin?ipju ta' simetrija msemmi iktar 'il fuq jekk l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali tista' wkoll tnaqqas il-bqija tal-VAT tal-input, li ma tikkorrispondi g?all-ebda VAT tal-output.

49. L-Avukat ?enerali Szpunar analizza l-implikazzjonijiet tal-g?oti ta' tali dritt fil-konklu?jonijiet tieg?u f'?eský rozhlas (31). Huwa kkonkluda li jekk isir hekk, ikun kuntrarju g?al-lo?ika tas-sistema komuni tal-VAT, b'mod iktar pre?i?, g?at-termini kategori?i u ?ari tal-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112/KE. Din l-anali?i tista' ti?i trasposta hawnhekk.

50. G?alhekk, li kieku l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali kellha tkun intitolata li tnaqqas il-VAT tal-input kollu tag?ha, dan l-ammont ne?essarjament ikun jaqbe? b'mar?ni konsiderevoli l-VAT tal-output li tkun ?abret. L-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali tkun g?alhekk intitolata li tikseb ?las lura ta' din id-differenza bis-sa??a tal-Artikolu 183 tad-Direttiva 2006/112/KE (32). B'konsegwenza ta' dan il-?las lura, kemm l-attività ekonomika tag?ha u parti mill-attività pubblika tag?ha jkunu kompletament me?lusa mill-VAT, minkejja li fir-rigward ta' din l-a??ar attività, l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali ssib ru?ha fl-a??ar tal-katina tal-provvista u, g?aldaqstant, bis-sa??a tal-Artikolu 13 tad-Direttiva 2006/112/KE, il-po?izzjoni tag?ha ?iet assimilata ma' dik ta' konsumatur finali. Min?abba li l-ebda VAT tal-output ma ?iet mg?oddija lill-klijenti tal-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali fil-qafas tal-attività statutorja tag?ha, il-proporzjon tal-provvisti tal-input u?at g?all-finijiet ta' din l-attività tibqa' ma tkunx intaxxata matul il-katina tal-provvista. Fi kliem ie?or, din tkun to?loq e?enzjoni *ratione personae* g?al ?erta kategorija ta' provvisti g?al persuni taxxabbli li jwettqu kemm attivitajiet mhux taxxabbli kif ukoll attivitajiet taxxabbli. Tali e?enzjoni ma hijiex pre?enti fid-Direttiva 2006/112/KE. Din tkun tikser ukoll il-prin?ipju ta' *universalità* tal-VAT u l-lo?ika proprja tas-sistema tal-VAT (33).

51. Fuq il-ba?i tal-kunsiderazzjoni pre?edenti, wasalt g?all-konklu?joni provvi?orja li l-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112/KE manifestament jipprekludi l-g?oti lil persuna taxxabbli li twettaq kemm attivitajiet mhux taxxabbli kif ukoll attivitajiet taxxabbli, id-dritt g?al tnaqqis s?i? tal-VAT tal-input im?allsa fuq provvisti u?ati b'mod inseparabbli g?al dawn i?-?ew? tipi ta' attivitajiet.

Prin?ipju ta' newtralità fiskali

52. Fis-sottomissjonijiet tag?ha insostenn tat-talba tag?ha g?ad-dritt g?al tnaqqis s?i?, l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali toqg?od fuq il-prin?ipju ta' newtralità fiskali, li hija tarah b?ala dritt fundamentali ta' persuna taxxabbli. Hija targumenta li kwalunkwe limitu g?al dan id-dritt g?andu ji?i interpretat b'mod strett.

53. Huwa minnu li l-pinri?pju ta' newtralità fiskali huwa inerenti fis-sistema komuni tal-VAT (34) u li huwa prin?ipju fundamentali li fuqu hija msejsa s-sistema komuni tal-VAT (35). Madankollu, ma inix perswa?a mill-argumenti tal-Asso?jazzjonijiet tal-Gvernijiet Lokali.

54. *L-ewwel nett*, huwa ?ertament minnu li l-prin?ipju ta' newtralità fiskali kien inti? mil-le?i?latur tal-Unjoni li jirrifletti, f'materji relatati mal-VAT, il-prin?ipju ?enerali ta' ugwaljanza fi trattament (36). Madankollu, filwaqt li dan il-prin?ipju tal-a??ar g?andu natura kostituzzjonali skont id-dritt tal-

Unjoni, il-prin?ipju ta' newtralità fiskali je?tie? il-prin?ipju ta' newtralità fiskali je?tie? redazzjoni le?i?lattiva li fuq livell Komunitarju tista' ssir biss permezz ta' att tad-dritt sekondarju u jista', konsegwentement, ikun is-su??ett, f'att le?i?lattiv b?al dan, ta' pre?i?jonijiet (37). Barra minn hekk, kif il-Qorti tal-?ustizzja di?à dde?idiet, il-prin?ipju ta' newtralità fiskali ma huwiex regola tad-dritt primarju i?da prin?ipju ta' interpretazzjoni, li g?andu ji?i applikat b'mod parallel mal-prin?ipji koe?istenti tas-sistema tal-VAT (38). G?alhekk, g?all-kuntrarju ta' dak li tafferma l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali, l-ebda dritt fundamentali ta' persuna taxxabbli ma jista' ji?i dderivat minn dan il-prin?ipju.

55. *It-tieni nett*, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li dan il-prin?ipju ta' newtralità fiskali ma japplikax g?al tran?azzjonijiet li ma jaqg?ux fil-kamp ta' applikazzjoni tas-sistema tal-VAT. G?alhekk, fil-konfront ta' limitu univokali fil-fra?i introduttorja tal-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112/KE, dan ma jippermettix li ti?i esti?a l-portata tat-tnaqqis tal-VAT tal-output lil hinn mit-tran?azzjonijiet u?ati strettament g?all-finijiet tal-attività ekonomika ta' persuna taxxabbli (39).

56. Ta?t il-pretest ta' sej?a sabiex ji?i osservat il-prin?ipju ta' interpretazzjoni stretta tal-e??ezzjonijiet tad-dritt g?al tnaqqis, l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali tressaq interpretazzjoni li twassal g?all-eliminazzjoni ta' kwalunkwe limitu b?al dan u li — fl-opinjoni tieg?i — hija manifestament *contra legem*.

57. Li kieku persuna taxxabbli li twettaq kemm attivitajiet mhux taxxabbli kif ukoll attivitajiet taxxabbli ting?ata l-permess biex toqg?od fuq dritt g?al tnaqqis s?i?, dan ikun jag?tiha vanta?? fir-rigward kemm tat-tran?azzjonijiet tal-input tag?ha (id-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input) kif ukoll tat-tran?azzjonijiet tal-output (id-dritt li ma titlobx il-VAT tal-output). Ovvjament, dan irendi l-effett ekonomiku tal-VAT f'wie?ed li *mhux newtrali*, i?da *po?ittiv* (favuriha). Il-po?izzjoni tal-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali tkun g?alhekk imtejba lil hinn mil-livell li jkun jirri?ulta mill-applikazzjoni tal-prin?ipju ta' newtralità fiskali.

58. Ir-ri?ultat ikun li lil tali persuna taxxabbli jkun ing?atalha trattament iktar favorevoli minn kategoriji o?ra ta' operaturi ekonomi?i f'sitwazzjonijiet paragunabbli u tkun g?alhekk tinvolvi *distorsjoni tal-kompetizzjoni* fis-suq intern, li l-prin?ipju ta' newtralità fiskali pre?i?ament ifittex li jevita (40). Dan ikun jirri?ulta wkoll fl-g?oti ta' *vanta?? ekonomiku in?ustifikat* lil tali persuna taxxabbli meta mqabbla mal-konsumatur finali (41).

59. Jekk tali interpretazzjoni kellha ti?i segwita, ikun bi??ejjed g?al entità li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 13 tad-Direttiva 2006/112/KE biex tinvolvi ru?ha f'attività ekonomika anki jekk fuq skala pjuttost mar?inali — pere?empju, muni?ipalità li tpo??i g?ad-dispo?izzjoni distributuri awtomati?i ta' xarbiet mhux alko?oli?i fil-kunsill lokali jew tbig? si?ar tal-Milied lir-residenti lokali — sabiex tkun tista' tnaqqas it-totalità tal-VAT tal-input tag?ha m?allsa fuq provvisti u?ati b'mod inseparabbli kemm g?all-attivitajiet ekonomi?i kif ukoll g?all-attivitajiet pubbli?i tag?ha. Tali vanta?? inammissibbli ma setax ikun inti? mil-le?i?latur tal-Unjoni.

60. G?alhekk, ser nasal g?all-konklu?joni preliminari li kemm l-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112/KE kif ukoll il-prin?ipji li fuqhom hija msejsa l-iskema komuni tal-VAT, b'mod partikolari dak ta' newtralità fiskali, manifestament jipprekludu l-g?oti lil persuna taxxabbli li twettaq kemm attivitajiet mhux taxxabbli kif ukoll attivitajiet taxxabbli tad-dritt g?al tnaqqis s?i? tal-VAT tal-input.

Is-setg?a diskrezzjonali tal-Istati Membri u l-obbligi tal-qrati nazzjonali

61. Mill-anali?i tal-kunsiderazzjoni pre?edenti jirri?ulta li l-finijiet sottostanti u l-g?an komuni tas-sistema tal-VAT hija l-*korrispondenza bejn it-tnaqqis tat-taxxa tal-input u l-?bir tal-imsemmija taxxa tal-output* (42). Fl-e?er?izzju tas-setg?a diskrezzjonali tag?hom fir-rigward tar-regoli tat-tqassim tal-VAT, l-Istati Membri g?andhom jevitaw sa fejn huwa possibbli, fl-interessi tat-trattament ugwali

bejn kategoriji differenti ta' persuni taxxabbli u bejn il-persuni taxxabbli li jwettqu kemm attivitajiet mhux taxxabbli kif ukoll attivitajiet taxxabbli u l-konsumaturi finali, sitwazzjonijiet ta' *konsum finali mhux intaxxat* (43).

Obbligu ?enerali li jag?ti effett s?i? lid-dritt tal-Unjoni

62. F'dawn i?-?irkustanzi, l-Istati Membri g?andhom je?er?itaw is-setg?a diskrezzjonali tag?hom b'mod li jiggarantixxu li t-tnaqqis isir *biss* g?al dik il-parti tal-VAT tal-input attribwibbli g?at-tran?azzjonijiet li jag?tu dritt g?al tnaqqis. G?aldaqstant, huma g?andhom ji?guraw li l-kalkolu tal-proporzjon bejn attivitajiet ekonomi?i u attivitajiet mhux ekonomi?i *jirrifletti o??ettivament* il-parti ta' allokazzjoni reali tal-ispejje? tal-input g?al kull wa?da minn dawn i?-?ew? attivitajiet (44).

63. Minn dak li qieg?da nifhem, il-po?izzjoni li pprevaliet fil-Polonja sal?1 ta' Jannar 2016, il-prattika amministrattiva deskritta mill-qorti tar-rinviju kienet tikkonsisti fl-g?oti tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input im?allsa fuq provvisti u?ati b'mod inseparabbli kemm g?all-finijiet tal-attivitajiet ekonomi?i kif ukoll tal-attivitajiet mhux ekonomi?i tal-persuna taxxabbli.

64. Tali prattika tfixkel il-bilan? bejn it-tnaqqis tal-VAT tal-input u l-?bir tal-VAT tal-output, u taffettwa l-livell ta' taxxa u twassal g?al trattament mhux ugwali bejn il-kategoriji differenti ta' persuni taxxabbli u bejn l-Istati Membri u g?alhekk g?al distorsjonijiet tal-kompetizzjoni fis-suq intern. G?alhekk hija possibbli li tostakola l-prin?ipju ta' *uniformità fl-applikazzjoni* tal-iskema komuni tal-VAT (45).

65. Peress li kwalunkwe modifika fuq il-portata tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT g?andha effett fuq il-livell tat-tariffa fiskali u g?alhekk g?andu japplika b'mod simili fl-Istati Membri kollha, din il-prattika taffettwa l-essenza proprja tal-funzjonament tal-iskema komuni tal-VAT (46). Il-premessa 39 tad-Direttiva 2006/112/KE, li tistabbilixxi li "[l]-proporzjon dedu?ibbli g?andu jkun ikkalkulat bl-istess mod fl-Istati Membri kollha", jikkonferma li fil-fatt din kienet l-intenzjoni tal-le?i?latur tal-Unjoni.

66. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 2(1)(b) tad-De?i?joni 2007/436/KE (47), ir-ri?orsi proprji tal-Unjoni huma bba?ati, *inter alia*, fuq il-VAT (48). Jirri?ulta li hemm rabta diretta bejn il-?bir tad-d?ul li ?ej mill-VAT u t-tqeg?id tar-ri?orsi korrispondenti g?ad-dispo?izzjoni tal-ba?it tal-Unjoni. Kull nuqqas fil-?bir tal-ewwel, b'mod partikolari min?abba estensjoni tal-portata tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input, ifarrak il-ba?i tat-taxxa u g?aldaqstant iwassal g?al tnaqqis tat-tieni. Sabiex ji?guraw il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni kif inhu me?tie? mill-Artikolu 325 TFUE, l-Istati Membri g?andhom jie?du l-mi?uri ne?essarji sabiex jiggarantixxu l-?bir effettiv u integrali tal-VAT fit-territorji tag?hom (49).

67. Jirri?ulta li l-applikazzjoni tal-prattika nazzjonali inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali tkun, b'mod ?ar, tmur kontra l-finijiet u l-prin?ipji ba?i?i tas-sistema komuni tal-VAT stabbiliti mid-Direttiva 2006/112/KE u possibbilment tkun timpedixxi l-effettività tag?ha u g?alhekk tfixkel l-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea.

68. Filwaqt li l-Istati Membri jgawdu mil-libertà li jag??lu l-metodu applikabbli g?at-tqassim tal-VAT dedu?ibbli, skont l-Artikolu 288 TFUE, g?andhom xorta wa?da ji?guraw li l-portata tad-dritt g?al tnaqqis tikkorrispondi ma' dik me?tie?a mid-Direttiva 2006/112/KE. Huma ma jgawdu mill-ebda diskrezzjoni f'dan ir-rigward (50).

69. F'dawn i?-?irkustanzi, huwa qabel kollox il-le?i?latur nazzjonali li g?andu jie?u l-mi?uri ne?essarji sabiex jissodisfa dawn l-obbligi (51).

70. Nista' nifhem li mid-de?i?joni tar-rinviju li l-le?i?latur emenda l-Li?i dwar il-VAT b'effett mill?1 ta' Jannar 2016 u li din l-emenda temmet il-prattika amministrattiva tal-g?oti tad-dritt g?al

tnaqqis s?i? tal-VAT tal-input fuq provvisti u?ati b'mod inseparabbli kemm g?all-finijiet ta' attivitajiet ekonomi?i kif ukoll ta' attivitajiet mhux ekonomi?i ta' persuna taxxabbli (52).

71. Madankollu, il-pro?edura quddiem il-qorti tar-rinviju tikkon?erna l-perijodu ta' bejn l-2013 u l-2015. G?alhekk, huwa f'idejn il-qorti tar-rinviju biex tag?ti wkoll effett s?i? lid-Direttiva 2006/112/KE matul dan il-perijodu billi tinterpreta l-le?i?lazzjoni applikabbli sa fejn huwa g?alkollox possibbli fid-dawl tal-Artikolu 168(a) ta' din id-direttiva kif interpretat mill-Qorti tal-?ustizzja jew, kif inhu me?tie?, ma tapplikax din il-le?i?lazzjoni (53). Jekk il-metodi ta' interpretazzjoni li d-dritt nazzjonali jirrikonoxxi, jippermettu, f'dan il-kuntest, li dispo?izzjoni tas-sistema ?uridika interna ti?i interpretata b'tali mod li jkun evitat kunflitt ma' regola o?ra ta' dritt intern jew li, g?al dan il-g?an, tkun limitata l-portata ta' din id-dispo?izzjoni billi tkun applikata biss safejn tkun kompatibbli mal-imsemmija regola, il-qorti hija obbligata tu?a l-istess metodi sabiex til?aq ir-ri?ultat intenzjonat mid-direttiva (54). Ovvjament, dawn l-obbligi ma g?andhomx je?i?u lill-qorti tar-rinviju tadotta interpretazzjoni *contra legem* tad-dispo?izzjonijiet nazzjonali applikabbli (55).

72. Il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet ukoll li b'rabta mar-rekwi?it ta' interpretazzjoni tad-dritt nazzjonali f'konformità mad-dritt tal-Unjoni Ewropea hemm inklu? l-obbligu, g?all-qrati nazzjonali, li jemendaw, jekk ikun il-ka?, ?urisprudenza stabbilita jekk din tkun ibba?ata fuq interpretazzjoni tad-dritt nazzjonali inkompatibbli mal-g?anijiet ta' direttiva. Konsegwentement, qorti nazzjonali ma tistax validament tikkunsidra li hija tinsab fl-impossibbiltà li tinterpreta dispo?izzjoni nazzjonali b'mod konformi mad-dritt tal-Unjoni, sempli?ement min?abba l-fatt li din id-dispo?izzjoni, b'mod kostanti, ?iet interpretata f'sens li ma huwiex kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni Ewropea (56).

73. Jiena nikkonkludi li, b?ala prin?ipju, id-Direttiva 2006/112/KE g?andha ti?i interpretata b?ala li te?i?i qorti nazzjonali, fi pro?eduri li jikkon?ernaw persuna taxxabbli, b?all-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali, sabiex tinterpreta d-dritt nazzjonali tag?ha sal-punt l-iktar wiesa' possibbli u b'tali mod li ti?gura li t-tnaqqis isir biss fir-rigward tal-proporzjon tal-VAT tal-input li o??ettivament jirrifletti l-portata sa fejn l-infiq tal-input intu?a g?all-finijiet tal-attività ekonomika ta' din il-persuna taxxabbli.

L-e??ezzjoni fir-rigward ta' prin?ipji ?enerali u drittijiet fundamentali

74. Peress li l-kaw?a inkwistjoni quddiem il-qorti tar-rinviju tinvolvi implimentazzjoni ta', b'mod partikolari, l-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112/KE u g?alhekk l-applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni Ewropea skont it-tifsira tal-Artikolu 51(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (57), il-qorti tar-rinviju g?andha ti?gura wkoll ir-rispett tad-drittijiet fundamentali ggarantiti mill-Karta lill-persuni taxxabbli fil-kaw?a prin?ipali. Dawn id-drittijiet ma jistg?ux ji?u immedjatament mwarrba mill-obbligu li ji?gura l-?bir effettiv tar-ri?orsi tal-Unjoni (58).

75. Fi kliem ie?or, il-prin?ipju li dritt nazzjonali g?andu ji?i interpretat f'konformità mad-dritt tal-Unjoni jil?aq il-limiti tieg?u meta l-applikazzjoni tieg?u g?all-fatti fil-kaw?a prin?ipali tkun twassal g?al ksur tad-drittijiet fundamentali stabbiliti fil-Karta jew fil-prin?ipji ?enerali tad-dritt tal-Unjoni (59). B'mod partikolari, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li jekk qorti nazzjonali ti?gura ru?ha li tali interpretazzjoni tkun twassal g?al ksur ta' dawn id-drittijiet jew prin?ipji, ma tkunx marbuta mal-obbligu li tapplika din l-interpretazzjoni, anki jekk l-osservanza ta' dan l-obbligu tippermetti li ti?i rrimedjata sitwazzjoni nazzjonali inkompatibbli mad-dritt tal-Unjoni Ewropea (60), kif jidher li huwa l-ka? fil-kaw?a prin?ipali.

76. G?alhekk ser ne?amina jekk l-obbligu li ti?i applikata din l-interpretazzjoni fil-kaw?a prin?ipali jkunx possibbli li jwassal g?al ksur ta' dritt fundamentali jew prin?ipju ?enerali tad-dritt tal-Unjoni Ewropea. G?al dan il-g?an, l-ewwel ser nidentifika d-drittijiet fundamentali jew il-prin?ipji ?enerali u sussegwentement ne?amina l-konsegwenzi tal-applikazzjoni tal-interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni Ewropea li stabbilixxejt iktar 'il fuq g?all-fatti fil-kaw?a prin?ipali.

77. L-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali targumenta li mhux biss mid-dritt Pollakk, i?da wkoll mid-dritt tal-Unjoni Ewropea jirri?ulta li l-ebda metodu g?all-kalkolu ma jista' ji?i applikat g?aliha b'tali mod li jaffettwa d-dritt tag?ha g?al tnaqqis s?i? tal-VAT tal-input, sakemm dan il-metodu ma huwiex espressament previst mil-li?i.

78. Jiena lesta li na??etta l-proposta li l-prin?ipju li l-ebda taxxa ma tista' ti?i imposta sakemm ma hijiex prevista mil-li?i (fi kliem ie?or il-prin?ipju ta' legalità fiskali: *nullum tributum sine lege*) jifforma parti mill-ordinament ?uridiku tal-Unjoni Ewropea. Din tista' tidher b?ala espressjoni spe?ifika, fil-kuntest ta' li?i dwar it-taxxa, tal-libertà ta' intrapri?a, tad-dritt fundamentali g?all-proprjetà u tal-prin?ipju ?enerali ta' ?ertezza legali.

79. Minkejja dan, ma na?sibx li l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali tista' tintlaqa' fil-kaw?a prin?ipali billi toqg?od fuq id-dritt tal-Unjoni Ewropea sabiex tressaq talba g?al dritt g?al tnaqqis s?i? tal-VAT tal-input im?allsa fuq provvisti u?ati b'mod inseparabbli g?all-finijiet tal-attivitajiet ekonomi?i u attivitajiet mhux ekonomi?i. Kif ser nuri iktar 'l isfel, il-prin?ipju ta' legalità fiskali skont id-dritt tal-Unjoni jittratta d-dritt tal-Istati Membri li jimponu taxxi, filwaqt li l-ka? fil-kaw?a prin?ipali huwa sempli?ement dwar il-metodu g?all-kalkolu tal-ammont tat-taxxa dovuta.

80. Ser nibda billi nanalizza l-portata tal-prin?ipju ta' legalità fiskali skont id-dritt tal-Unjoni. B'te?id inkunsiderazzjoni tal-Artikolu 6(3) TUE (61) u tal-Artikolu 52(3) tal-Karta (62), ser nag?mel dan, l-ewwel nett, b'riferiment g?all-Konvenzjoni Ewropea dwar il-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem (il-"KEDB") u sussegwentement g?at-tradizzjonijiet kostituzzjonali komuni tal-Istati Membri.

E?ami fid-dawl tal-KEDB

81. Il-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem (iktar 'il quddiem il-"Qorti ta' Strasbourg") stabbilixxiet il-prin?ipju ta' legalità fiskali fil-kuntest tal-Artikolu 1 tal-Protokoll Nru 1 (63). Dan l-artikolu jipprovdi li "[?]add ma g?andu ji?i pprivat mill-possedimenti tieg?u ?lief fl-interess pubbliku u bla ?sara g?al-kundizzjonijiet provduti bil-li?i u bil-prin?ipji ?enerali tal-li?i internazzjonali" ming?ajr ma "[jnaqqsu b'ebda mod id]-dritt ta' Stat li jwettaq dawk il-li?ijiet li jidhrulu xierqa biex jikkontrolla l-u?u ta' proprjetà skont l-interess ?enerali jew biex ji?gura l-?las ta' taxxi jew kontribuzzjonijiet o?ra jew pieni" [traduzzjonijiet mhux uffi?jali].

82. Il-Qorti ta' Strasbourg idde?idiet, b'mod partikolari, li taxxa tammonta g?al interferenza mad-dritt g?al tgawdija pa?ifika tal-proprjetà u g?alhekk taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1 tal-Protokoll Nru 1 (64). Din irrikonoxxiet li l-Istati Kontraenti jgawdu minn "mar?ni diskrezzjonali wiesg?a" fil-materji ta' taxxa (65) u g?alhekk "g?andhom jing?ataw xi livell ta' rispett u libertà addizzjonali fl-e?er?izzju tal-funzjonijiet fiskali tag?om skont it-test tal-legalità" [traduzzjonijiet mhux uffi?jali] (66). Din kompliet tidde?iedi li t-test huwa limitat g?al verifika ta' jekk it-taxxa hijiex "f'konformità mad-dritt nazzjonali u li d-dritt innifsu [huwa] ta' kwalità suffi?jenti sabiex jippermetti lil rikorrenti jipprevedi l-konsegwenza tal-im?iba tieg?u jew tag?ha", li te?i?i li d-"dispo?izzjonijiet applikabbli tad-dritt nazzjonali [jkunu] *suffi?jentement a??essibbli, pre?i?i u prevedibbli*" [traduzzjonijiet mhux uffi?jali] (67).

83. Il-kun?ett ta' "li?i" skont it-tifsira tal-Artikolu 1 tal-Protokoll Nru 1 jalludi g?all-istess kun?ett li

jinsab bnadi o?ra fil-KEDB (68). G?alhekk, g?andu portata awtonoma u wiesg?a li ma hijiex limitata g?al atti li jori?inaw mil-le?i?latur. Dan jinkludi kostituzzjonijiet, dritt statutorju *sensu stricto*, legi?lazzjoni sekondarja u trattati internazzjonali li fihom l-Istat Kontraenti huwa parti (69).

84. B'mod partikolari, il-?urisprudenza li g?andha titqies b?ala li taqa' fil-portata tal-kun?ett ta' "li?i" skont it-tifsira tal-Artikolu 1 tal-Protokoll Nru 1 (70). G?alhekk, "?urisprudenza ?ara, konsistenti u disponibbli g?all-pubbliku tista' tipprovdi ba?i suffi?jenti g?al interferenza "legali" mad-drittijiet iggaranti mill-Konvenzjoni, meta din il-?urisprudenza tkun ibba?ata fuq interpretazzjoni ra?onevoli tal-le?i?lazzjoni primarja" [traduzzjoni mhux uffi?jali] (71).

85. Finalment, il-Qorti ta' Strasbourg irrikonoxxiet li biex tinkiseb pre?i?joni assoluta fl-abbozzar tal-li?ijiet huwa *o??ettivament impossibbli*, spe?jalment fil-qasam tat-taxxa. B'konsegwenza ta' dan, ?afna mil-li?ijiet inevitabbilment huma espressi f'*termini ?enerali* u l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni tag?hom g?andhom ji?u stabbiliti permezz tal-prattika (72).

86. Jirri?ulta li l-prin?ipju tal-legalità skont l-Artikolu 1 tal-Protokoll Nru 1 jimplika li l-*elementi essenzjali* tat-taxxa g?andhom ji?u previsti mil-li?i jew mill-?urisprudenza, filwaqt li rekwi?it b?al dan ma je?istix fir-rigward ta' ?erti elementi sekondarji o?ra li jiddefinixxu l-portata tar-responsabbiltà tat-taxxa.

E?ami fid-dawl tat-tradizzjonijiet kostituzzjonali komuni bejn l-Istati Membri

87. Il-prin?ipju tal-legalità fiskali jidher li huwa rrikonoxxut fil-ma??oranza tal-Istati Membri. F'xi w?ud, dan jifforma parti minn tradizzjoni kostituzzjonali li ilha te?isti ?mien (73). F'?afna minnhom, dan il-prin?ipju huwa espli?itament stabbilit f'att ta' livell kostituzzjonali, filwaqt li f'o?rajn huwa dderivat mill-prin?ipju kostituzzjonali tad-dispo?izzjonali legali (74).

88. B?ala regola, il-kostituzzjonijiet tal-Istati Membri jistabbilixxu dan il-prin?ipju f'termini pjuttost ?enerali (75), li j?allu f'idejn il-qrati kostituzzjonali u ordinarji l-kompitu biex jinterpretawh. Madankollu, u?ud minnhom, ikomplu jispe?ifikaw l-elementi li g?andhom ji?u ddefiniti mil-li?i. Dan huwa b'mod partikolari l-ka? ta' Franza (76), il-Gre?ja (77), il-Portugall (78) u l-Polonja (79).

89. Anali?i ddettaljata tal-le?i?lazzjoni u tal-?urisprudenza ta' sezzjoni trasversali ta' 11-il Stat Membru (80) tindika li t-tradizzjonijiet kostituzzjonali ta' dawn l-Istati Membri jikkoin?idu fir-rekwi?it li l-*elementi kollha essenzjali* inerenti fit-taxxa ji?u previsti mil-li?i. Minn 11-il Stat Membru, tmienja minnhom iqisu l-elementi li ?ejjin b?ala essenzjali: l-indikazzjoni ta' min tista' tkun persuna taxxabbli, l-avveniment li fuqu eventwalment g?andha tit?allas it-taxxa, il-ba?i g?all-evalwazzjoni tat-taxxa, ir-rata tat-taxxa u l-garanziji pro?edurali li persuna taxxabbli tgawdi minnhom (81).

90. Xi w?ud mill-Istati Membri biss iqisu ?erti elementi addizzjonali b?ala essenzjali. Dawn l-elementi addizzjonali jinkludu l-indikazzjoni tal-benefi?jarju tat-taxxa (l-Estonja), il-pro?eduri g?all-?las (il-Polonja u l-Estonja), it-termini li jirregolaw meta t-taxxa g?andha tit?allas (l-Estonja), ir-regoli g?all-g?oti ta' tnaqqis fiskali u ma?friet, flimkien mal-kategoriji ta' persuni taxxabbli e?entati mit-taxxa (il-Polonja u l-Gre?ja) u l-pro?eduri g?all-?las u l-irkupru tat-taxxa u d-definizzjoni ta' penalitajiet u sanzjonijiet (il-Portugall).

91. Barra minn hekk, jidher li huwa b'mod ?enerali a??ettat f'dawn l-Istati Membri li filwaqt li huwa *o??ettivament impossibbli li ji?u ddefiniti r-regoli kollha li jikkon?ernaw taxxa f'li?i*, il-li?i g?andha xorta wa?da tippermetti lil persuna taxxabbli *tkun taf minn qabel u tikkalkula* l-ammont tat-taxxa li g?andu jit?allas.

92. Pere?empju, filwaqt li l-ordni kostituzzjonali ?ermaniza tidher li te?i?i l-le?i?lazzjoni fiskali sabiex tippermetti lil persuna taxxabbli tikkalkula t-taxxa dovuta, l-elementi ddettaljati li jippermettu

li ji?i kkalkulat bi pre?i?joni aritmetika l-obbligu tat-taxxa ma huwiex me?tie?. Huwa bi??ejjed li l-le?i?lazzjoni tippermetti lil persuna taxxabbli tanti?ipa l-portata tal-pi? tat-taxxa filwaqt li tippermettilu jadotta l-im?iba tieg?u. B'mod simili, fil-Portugall il-prin?ipju tal-legalità ma jidhirx li jimponi r-rekwi?it strett li l-le?i?lazzjoni applikabbli tipprovdi lill-kontribwent bl-elementi kollha me?tie?a biex jikkalkula l-ammont e?att tat-taxxa dovuta ming?ajr l-i?ken dubju. Madankollu, huwa me?tie? li — fid-dawl tal-elementi essenzjali ddefiniti mil-li?i — il-pi? tat-taxxa jkun kwantifikabbli u, sa ?ertu punt, prevedibbli u kalkolabbli. Dan jidher ukoll fil-Gre?ja, il-metodu g?all-kalkolu tad-d?ul g?all-finijiet tat-taxxa tag?ha ma huwiex meqjus b?ala wie?ed mill-elementi kostituttivi tat-taxxa.

93. Fil-ka? ta' x'jikkostitwixxi l-"li?i", jidher li huwa b'mod ?enerali a??ettat f'dawn l-Istati Membri li, b?ala prin?ipju, taxxa g?andha ti?i ddefinita f'att li huwa legalment vinkolanti b'applikazzjoni ?enerali adottat mil-le?i?latur u ppubblikat kif xieraq. G?alhekk, f'diversi Stati Membri l-le?i?lazzjoni nnifisha tista' ti?i ssupplimentata bi strumenti sekondarji adottati mill-enitajiet e?ekuttivi skont il-portata tas-setg?at spe?ifikament iddelegati lilhom (82) jew skont il-kompetenza ?enerali tag?hom (83). F'diversi Stati Membri o?ra ?erti elementi spe?ifi?i, spiss tekni?i fin-natura tag?hom, jidhru li huma ddeterminati mill-awtoritajiet kompetenti permezz ta' de?i?jonijiet jew rakkomandazzjonijiet dwar it-taxxa li ma humiex vinkolanti (84).

94. Karatteristika komuni o?ra bejn dawn il-11-il Stat Membru tidher li hija r-rekwi?it g?al *pre?i?joni, ?arezza u prevedibbiltà* ta' le?i?lazzjoni fiskali (85). G?alhekk, jista' jkun hemm projbizzjoni fuq l-applikazzjoni b'analo?ija ta' le?i?lazzjoni fiskali u f'ka? ta' dubju, japplika r-rekwi?it li l-istess le?i?lazzjoni ti?i interpretata favur il-persuna taxxabbli (86).

95. F'diversi Stati Membri li e?aminajt, b?all-Polonja, ma jidhrix li hemm regoli spe?ifi?i dwar it-tqassim tal-VAT tal-input mill-persuni taxxabbli li jwettqu kemm attivitajiet mhux taxxabbli kif ukoll attivitajiet taxxabbli (87).

96. Fil-Pajji?i l-Baxxi (88), l-Isvezja (89) u r-Renju Unit l-assenza ta' tali le?i?lazzjoni ?iet irrimedjata permezz ta' atti sekondarji tal-awtoritajiet fiskali kompetenti. F'dawn it-tliet Stati Membri, persuna taxxabbli tidher li g?andha l-obbligu ?enerali li tag??el u tapplika metodu xieraq ta' tqassim, su??ett g?al revi?joni mill-awtoritajiet kompetenti.

97. G?alhekk, pere?empju, fir-Renju Unit, bis-sa??a tat-Taqsima 26(3) tal-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mi?jud tal?1994, il-Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs g?amlu strumenti statutorji li jistabbilixxu e?empji ta' kriterji u metodi g?at-tqassim (90). Barra minn hekk, skont it-Taqsima 102ZA(1) tal-Att din l-awtorità tista' tapprova metodu propost minn persuna taxxabbli jew tindikalha metodu ie?or li huwa i?jed xieraq.

98. Il-prattika tal-qrati f'dan l-Istat Membru jidhirli li tikkonferma li fl-assenza ta' kwalunkwe kriterju jew metodu vinkolanti, l-g?a?la ta' metodu li ji?gura attribuzzjoni xierqa u ra?onevoli tat-taxxa tal-input taqa' f'idejn il-persuna taxxabbli u tiddependi mi?-?irkustanzi spe?ifi?i tag?ha. Jidher li huwa a??ettat ukoll li d-dritt g?al tnaqqis s?i? tal-VAT tal-input fuq tran?azzjonijiet u?ati b'mod inseparabbli g?al attivitajiet mhux ekonomi?i kif ukoll attivitajiet ekonomi?i jkun jikser il-prin?ipju ta' newtralità fiskali.

99. Fil-?ermanja, ir-regoli inti?i sabiex jittrasponu l-Artikoli 173 u 174 tad-Direttiva 2006/112/KE fl-ordinament ?uridiku ?ermani? huma meqjusa li japplikaw b'analo?ija g?all-finijiet tad-determinazzjoni tal-proporzjon dedu?ibbli tal-VAT tal-input im?allsa fuq tran?azzjonijiet u?ati b'mod inseparabbli g?al attivitajiet mhux ekonomi?i kif ukoll attivitjaiet ekonomi?i.

100. Huwa interessanti li fir-Repubblika ?eka n-Nejvyšší správní soud (il-Qorti Amministrattiva Suprema) qag?det fuq is-sentenza tal-Qorti tal-?ustizzja f'?eský rozhlas (91) flimkien mal-Konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali Szpunar f'din il-kaw?a (92) sabiex ti??ad l-argument tar-

rikorrent li huwa kien intitolat g?ad-dritt g?al tnaqqis s?i? peress li l-le?i?lazzjoni applikabbli ma pprevediet l-ebda metodu g?at-tqassim tal-VAT tal-input. In-Nejvyšší správní soud (il-Qorti Amministrattiva Suprema) tidher li kkunsidrat li r-rikorrent kien me?tie? jag??el l-iktar metodu xieraq u jikkalkula huwa stess il-proporzjon dedu?ibbli tal-VAT tal-input. (93)

101. Minn din is-sezzjoni trasversali jidher li t-tradizzjonijiet kostituzzjonali komuni bejn l-Istati Membri, b?all-?urisprudenza tal-Qorti ta' Strasbourg dwar l-Artikolu 1 tal-Protokoll Nru 1, je?i?u li l-elementi essenzjali ta' taxxa ji?u previsti mil-li?i b'manjiera li hija suffi?jentement ?ara, pre?i?a u prevedibbli, i?da ma jimponu l-ebda obbligu sabiex jirregolaw b'mod e?awrjenti kull dettall.

102. Salv g?all-elementi diskussi fil-punti 96 sa 100 iktar 'il fuq, ma inix konxja ta' mi?uri jew de?i?jonijiet f'wie?ed mill-Istati Membri li fadal li jirregolaw il-metodu tat-tqassim tal-proporzjon dedu?ibbli tal-VAT tal-input im?allsa fuq provvisti u?ati b'mod inseparabbli g?al attività mhux ekonomika u attività ekonomika jew li jipprekludu xi limitu g?ad-dritt g?al tnaqqis ta' tali taxxa fuq ir-ra?uni li l-ebda metodu jew kriterju g?all-kalkolu tal-ammont tat-taxxa dovuta ma huwa spe?ifikat fil-*corpus* tal-li?i nazzjonali dwar it-taxxa. Jekk wie?ed i?ares lejha minn din il-perspettiva, il-prattika amministrattiva deskritta fid-de?i?joni tar-rinviju tidher b?ala e??ezzjoni.

E?ami fid-dawl tal-Karta u l-prin?ipji ?enerali tad-dritt tal-Unjoni Ewropea

103. L-Artikolu 16 tal-Karta jirrikonoxxi l-libertà ta' intrapri?a, "skond il-li?i ta' l-Unjoni u l-li?ijiet u l-pratti?i nazzjonali". Skont l-Artikolu 17(1) tal-Karta, "[k]ull persuna g?andha d-dritt li tgawdi mill-proprjetà tal-beni tag?ha li tkun akkwistat legalment, li tu?ahom, li tiddisponi minnhom u li t?allihom b?ala wirt". Din id-dispo?izzjoni tkompli tispe?ifika li "[l]-ebda persuna ma tista' ti?i m?a??da mill-proprjetà tag?ha, ?lief fl-interess pubbliku u fil-ka?ijiet u skond il-kondizzjonijiet previsti mil-li?i, bi ?las ta' kumpens xieraq fi ?mien utli g?al dak li tkun tilfet. L-u?u tal-proprjetà jista' ji?i rregolat bil-li?i safejn ikun me?tie? g?all-interess pubbliku".

104. Sa fejn l-obbligu ta' persuna taxxabbli jista' jidher sempli?ement b?ala li tg?addi lit-te?or pubbliku l-*VAT tal-output* li tkun ?abret mill-klijenti tag?ha f'isem l-Istat, id-dritt g?all-proprjetà huwa immaterjali. Id-dispo?izzjonijiet tal-Karta inti?i sabiex jipprote?u dan id-dritt huma madankollu rilevanti g?all-portata tad-dritt g?al tnaqqis tal-*VAT tal-input* (94).

105. Il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet b'mod kostanti li d-dritt g?all-proprjetà u l-libertà ta' intrapri?a ma humiex assoluti. L-e?er?izzju tag?hom jista' jkun su??ett g?al restrizzjonijiet i??ustifikati minn g?anijiet ta' interess pubbliku, sakemm dawn ir-restrizzjonijiet fil-fatt jikkorrispondu g?al dawn l-g?anijiet u ma jikkostitwixxux, b'rabta mal-g?an mixtieq, interferenza sproporzjonata u intollerabbli, li tfixkel is-sustanza proprja tad-drittijiet iggarantiti. Fir-rigward b'mod iktar spe?ifiku g?al-libertà li ti?i e?er?itata attività ekonomika, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet — fid-dawl tal-formulazzjoni tal-Artikolu 16 tal-Karta, li tiddistingwi ru?ha mill-formulazzjoni tad-dispo?izzjonijiet li jistabbilixxu l-libertajiet fundamentali l-o?ra stabbiliti fit-Titolu II tag?ha, filwaqt li toqrob lejn il-formulazzjoni ta' ?erti dispo?izzjonijiet tat-Titolu IV ta' din l-istess Karta — li din il-libertà tal-impri?a tista' ti?i su??etta g?al firxa wiesg?a ta' interventi min-na?a tal-awtoritajiet pubbli?i li jistg?u jistabbilixxu, fl-interess ?enerali, limiti g?all-e?er?izzju tal-attività ekonomika (95).

106. Barra minn hekk, anki l-prin?ipju ta' ?ertezza legali huwa rilevanti f'dan il-kuntest. F'konformità mal-?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja dan il-prin?ipju je?i?i li dispo?izzjonijiet legali g?andhom ikunu *?ari, pre?i?i u prevedibbli fl-effetti tag?hom* spe?jalment fejn dawn jista' jkollhom konsegwenzi negattivi g?al individwi u impri?i (96). Barra minn hekk, il-prin?ipju ta' ?ertezza legali japplika b'mod partikolarment strett meta jkun hemm inkwistjoni le?i?lazzjoni li tista' tinvolvi responsabbiltajiet finanzjarji, sabiex il-persuni kkon?ernati jkunu jistg?u *jsiru jafu b'e?attezza l-obbligi* li din il-le?i?lazzjoni timponi fuqhom (97). Finalment, li l-le?i?latur nazzjonali jistabbilixxi l-punt ta' tluq ta' att li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni

Ewropea b?ala data li hija pre?edenti g?all-pubblikazzjoni tieg?u, ikun imur kontra l-prin?ipju ta' ?ertezza legali salv f'?irkustanzi e??ezzjonali ??ustifikati min?abba f'g?an ta' interess ?enerali (il-projbizzjoni ta' retroattività) (98).

Konklu?joni provvi?orja dwar it-tifsira tal-prin?ipju ta' legalità fiskali

107. Hawnhekk, ser nenfasizza li d-determinazzjoni tal-istandard ta' protezzjoni skont id-dritt tal-Unjoni Ewropea fid-dawl tat-tradizzjonijiet kostituzzjonali komuni bejn l-Istati Membri u tal-Karta, ma hijiex xjenza pre?i?a.

108. Jekk taxxa partikolari tikkonformax mal-istandard ta' protezzjoni li jirri?ulta mill-prin?ipju ta' legalità fiskali dedott b'dan il-mod, tista' ti?i evalwata biss fuq ba?i ta' ka? b'ka?, li b?ala punt ta' riferiment tittie?ed il-po?izzjoni ta' persuna taxxabbli fl-ordinament ?uridiku kkon?ernat *fl-intier tieg?u*. Fil-fehma tieg?i, il-Qorti tal-?ustizzja g?andha g?alhekk, tirre?isti t-tentazzjoni li tidentifika, fis-sentenza tag?ha, lista e?awrjenti tal-elementi li jiddefinixxu taxxa li *g?andha* ti?i prevista mil-li?i.

109. Fl-istess ?in, na??etta li huwa me?tie? li ji?u ddefiniti ?erti parametri komuni ta' konformità ma' dan il-prin?ipju. Sa fejn stajt nivverifika, l-istandard ta' protezzjoni fil-kuntest tat-taxxa jvarja xi ftit bejn l-Istati Membri. Fl-opinjoni tieg?i dawn id-differenzi fil-livell me?tie? ta' kompletezza jew pre?i?joni sempli?ement jirriflettu l-fatt li Stati Membri differenti joqog?du fuq mezzi differenti biex jil?qu *ri?ultat komuni*. Ma g?andi l-ebda ra?uni biex na?seb li s-sitwazzjoni hija bil-kontra fil-bqija tal-Istati Membri.

110. Inqis li, b'mod ?enerali, l-elementi essenzjali kollha li jiddefinixxu l-karatteristi?i sostantivi ta' taxxa g?andhom ji?u stabbiliti b'mod univoku fid-dispo?izzjonijiet applikabbli. Hawnhekk, din tfisser l-elementi li g?andhom impatt dirett jew indirett fuq il-portata tar-responsabbiltà ta' persuna taxxabbli biex t?allas il-VAT tal-input. It-taxxa inkwistjoni hija prevista mil-li?i skont l-istandard me?tie? fejn ir-regoli applikabbli, fl-intier tag?hom, jippermettu lill-kontribwent jipprevedi u jikkalkula l-ammont tat-taxxa dovuta u jiddetermina l-mument meta din tista' tit?allas.

111. G?all-kuntrarju, ma na??ettax li s-sempli?i assenza fid-dispo?izzjonijiet applikabbli ta' element an?illari li ma huwiex kapa?i jipprodu?i wie?ed minn dawn l-impatti jammonta *minnu nnifsu* g?al ksur tal-prin?ipju tal-legalità fiskali.

112. G?alhekk, pere?empju, l-assenza ta' metodu g?all-kalkolu tal-ammont tat-taxxa dovuta ma huwiex *minnu nnifsu* ta' detriment g?ad-drittijiet ta' persuna taxxabbli, fejn mill-banda l-o?ra dispo?izzjonijiet applikabbli fihom sett ta' paramentri ne?essarji li jippermettu lil din il-persuna tipprevedi u tiddetermina dan l-ammont (99). Fl-istess spirtu, jekk sitwazzjoni partikolari ma hijiex irregolata b'mod e?awrjenti, is-sempli?i fatt li persuna taxxabbli g?andha tag??el wie?ed mid-diversi modi ta' a?ir possibbli li jaqa' fl-ambitu tas-setg?a diskrezzjonali li l-Istat Membru dde?ieda li jag?tiha minnu nnifsu ma g?andux effett negattiv fuq id-drittijiet tag?ha, sakemm ma jirri?ultax fi twessig? tal-portata tar-responsabbiltà fiskali tag?ha.

113. G?all-kuntrarju, jekk l-applikazzjoni ta' rekwi?it li g?adu kif ?ie introdott jew jekk formalità twassal retroattivament g?al ?ieda fl-ammont tat-taxxa li g?andha tit?allas, dan manifestament ma jil?aqx l-istandard ta' protezzjoni stabbilit iktar 'il fuq, minkejja l-livell ta' kemm huwa an?illari jew insinjifikantir-rekwi?it jew il-formalità inkwisjtoni. Madankollu, dan ma huwiex il-ka? skont l-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112/KE li — moqri fid-dawl tal-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja — jiddefinixxi b'mod univokali l-portata tad-dritt g?al tnaqqis fil-VAT tal-input (100).

114. Fil-qosor, sa fejn hawnhekk huwa rilevanti, inqis li l-elementi li ?ejjin g?andhom ji?u meqjusa b?ala li jifformaw parti mill-istandard *funzjonali* komuni ta' protezzjoni: taxxa g?andha ti?i ddefinita f'regoli legalment vinkolanti a??essibbli g?al persuni taxxabbli, bil-quddiem u b'tali mod li huwa

suffi?jentement ?ar, pre?i? u e?awrjenti sabiex tippermetti lill-persuna taxxabbli inkwistjoni tipprevedi u tiddetermina l-ammont ta' taxxa dovuta f'mument partikolari abba?i tat-testijiet u tad-data disponibbli jew a??essibbli g?aliha. G?aldaqstant, dawn ir-regoli ma jistg?ux jimponu jew jaggravaw il-pi? tat-taxxa retroattivment.

115. G?alhekk ser nikkonkludi li dan l-istandard jimplika b'mod partikolari li, fl-assenza ta' kwalunkwe metodu g?all-kalkolu tal-ammont tat-taxxa dovuta fir-regoli applikabbli, l-awtoritajiet tat-taxxa kompetenti g?andhom jippermettu lill-persuna taxxabbli inkwistjoni toqg?od fuq metodu tal-g?a?la tag?ha, sakemm, b'kunsiderazzjoni tan-natura tal-attività ekonomika mwettqa, dan il-metodu jkun xieraq biex jirrifletti o??ettivament il-portata sa fejn l-infiq tal-input kien intu?a g?all-finijiet ta' attività ekonomika, ikun ibba?at fuq kriterji o??ettivi u data kredibbli u jkun jippermetti lill-awtorità kompetenti tivverifika l-pre?i?joni tal-applikazzjoni tag?ha.

Tista' l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali toqg?od fuq il-prin?ipju ?enerali ta' legalità fiskali biex titlob id-dritt g?al tnaqqis s?i??

116. F'konformità mal-?urisprudenza ??itata iktar 'il fuq (101), hija biss responsabbiltà tal-qorti tar-rinviju li tiddetermina jekk l-applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni fil-kaw?a prin?ipali twassalx g?al ksur tal-prin?ipji ?enerali tad-dritt tal-Unjoni. Minkejja dan, il-Qorti tal-?ustizzja fil-pro?edura tad-de?i?joni preliminari hija unikament kompetenti li tipprovdi lill-qorti nazzjonali l-elementi kollha ta' interpretazzjoni tad-dritt tal-Unjoni Ewropea li jistg?u jippermettulha tevalwa din il-konformità (102).

117. Fid-dawl ta' dan l-g?an, issa ser niddeskrivi elementi varji li l-qorti tar-rinviju tista' tqis b?ala rilevanti g?all-anali?i tal-konsegwenzi tal-applikazzjoni tal-prin?ipju ta' legalità fiskali — osservati mill-perspettiva tal-KEDB, tat-tradizzjonijiet kostituzzjonali komuni bejn l-Istati Membri u tal-Karta — g?all-fatti fil-kaw?a prin?ipali.

Il-po?izzjoni tal-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali skont id-dritt Pollakk.

118. Jirri?ulta b'mod ?ar mill-ispjegazzjonijiet tal-qorti tar-rinviju u s-seduti orali li fi?-?mien tal-fatti, ji?ifieri sal?1 ta' Jannar 2016, il-Li?i dwar il-VAT ma pprevediet l-ebda metodu jew kriterju g?all-kalkolu tal-proporzjon dedu?ibbli tal-VAT tal-input im?allsa fuq provvisti u?ati b'mod inseparabbli kemm g?all-finijiet tal-attivitajiet ekonomi?i kif ukoll attivitajiet mhux ekonomi?i ta' persuna taxxabbli.

119. Fis-seduta, il-parte?ipanti kollha qablu li t-termini u?ati fl-Artikolu 86(1) tal-Li?i dwar il-VAT jirriflettu mill-qrib l-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112/KE. B'mod partikolari, dawn i?-?ew? dispo?izzjonijiet jinkludu l-espressjoni "sakemm" li fl-opinjoni tieg?i tidher pjuttost ?ara u pre?i?a biex tiddefinixxi l-*portata* tad-dritt g?al tnaqqis, li tillimitaha g?all-VAT tal-input li strettament tikkorrispondi g?all-provvisti u?ati g?all-finijiet ta' attvitajiet taxxabbli. Xejn quddiem il-Qorti tal-?ustizzja ma jissu?erixxi li l-ewwel dispo?izzjoni g?andha ti?i interpretata b'mod differenti minn din tal-a??ar (103).

120. L-elementi li ?ejjin kapa?i jkunu rilevanti f'dan ir-rigward:

121. *L-ewwel nett*, fis-seduta l-avukati tal-Polonja u tal-Kap tal-Amministrazzjoni kkonfermaw — ming?ajr ma ?ie kkontestat mill-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali — li, b?ala prin?ipju, l-obbligu ?enerali sabiex ji?i kkalkulat u ddikjarat l-ammont tat-taxxa dovuta kif ukoll sabiex din it-taxxa tit?allas fit-terminu spe?ifiku huwa ?ertament responsabbiltà tal-persuna taxxabbli (104).

122. *It-tieni nett*, il-parte?ipanti, fis-sottomissjonijiet orali tag?hom qablu li, skont id-dritt Pollakk, persuni taxxabbli b?all-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali huma su??etti g?al regoli pjuttost iddettaljati dwar il-kontabbiltà g?all-finijiet ba?itarji u ta' supervi?joni finanzjarja pubblika li timplika, *inter alia*

, l-obbligu li ji?u rre?istrati t-tran?azzjonijiet kollha inklu? dawk rilevanti g?all-finijiet tal-VAT.

123. F’dan ir-rigward, l-avukat tal-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali afferma li, fl-assenza ta’ metodu previst mil-li?i, id-determinazzjoni tal-ammont dedu?ibbli tal-VAT tal-input hija pjuttost kumplessa u ta’ pi?, filwaqt li l-avukat tal-Kap tal-Amministrazzjoni insista — g?al darba o?ra ming?ajr ma ?ie kkontestat mill-parte?ipanti l-o?ra — li entitajiet pubbli?i b?all-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali huma f’po?izzjoni ?afna a?jar mill-awtoritajiet tat-taxxa stess sabiex jag?mlu l-kalkoli me?tie?a.

124. *It-tielet nett*, fis-sottomissjonijiet orali tag?hom, il-parte?ipanti kkonfermaw li kull meta persuna taxxabbli jkollha xi dubji fir-rigward tal-interpretazzjoni korretta tad-dispo?izzjonijiet applikabbli, hija intitolata li titlob u tikseb mill-awtoritajiet de?i?joni dwar it-taxxa li tevalwa s-sitwazzjoni spe?ifika tag?ha u tindika kif g?andha ti?i applikata l-li?i b’mod korrett (105). L-avukat tal-Kap tal-Amministrazzjoni kkonferma li, b?all-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali fil-kaw?a prin?ipali, numru ta’ persuni taxxabbli o?ra f’sitwazzjoni paragunabbli qag?du fuq din il-pro?edura u kisbu tali de?i?joni fir-rigward tal-proporzjon dedu?ibbli tal-VAT tal-input.

125. *Ir-raba’ nett*, l-avukat tal-Kap tal-Amministrazzjoni spjega fis-seduta li qabel l-1 ta’ Jannar 2016 u wara din id-data l-persuni taxxabbli kellhom il-libertà li japplikaw metodu tal-g?a?la tag?hom g?at-tqassim tal-VAT. Kien ?ie stabbilit li l-awtorità kompetenti setg?et to??ezzjona din l-g?a?la biss jekk dan il-metodu ma kienx xieraq fis-sens ta’ jekk kienx jirrifletti o??ettivament il-portata sa fejn l-infiq tal-input intu?a g?all-finijiet tat-tran?azzjonijiet ta’ persuna taxxabbli li jag?tu d-dritt g?al tnaqqis. Huwa kkonferma wkoll li d-dritt g?al tnaqqis ma setax ji?i rrifjutat sempli?ement abba?i tar-ra?uni li l-awtorità ma qablitx mal-metodu li qag?det fuqu l-persuna taxxabbli. L-ebda minn dawn id-dikjarazzjonijiet ma ?iet ikkontestata mill-avukat tal-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali.

126. Kif qieg?da nifhem jien, l-effett ikkombinat tad-dispo?izzjonijiet u ?-?irkustanzi msemmija iktar ’il fuq huwa li, fi?-?mien tal-fatti, l-elementi essenzjali kollha tal-VAT li g?andhom impatt fuq l-ammont li g?andu jit?allas tal-VAT (it-*tributum*) *kienu* previsti mil-li?i (*lex*) b’tali mod li persuni taxxabbli setg?u jwettqu l-kalkoli me?tie?a u jiddikkjaraw l-ammont tal-VAT dovuta, ibba?ata fuq id-dokumenti u data o?ra li jinsabu fil-pussess tag?hom.

127. F’dan il-kuntest, il-metodu attwali g?all-kalkolu tal-proporzjon dedu?ibbli tal-VAT tal-input jidher li huwa sempli?ement wie?ed mill-mezzi tekni?i li l-persuna taxxabbli inevitabbilment g?andha tapplika sabiex tiddetermina b’mod korrett il-portata tad-dritt tag?ha g?al tnaqqis, meta fil-fatt hija tidde?iedi li toqg?od fuq dan id-dritt. Il-?tie?a li jing?a?el metodu xieraq, implikat fi?-?mien tal-fatti, tidher li hija korollarju ovvju ta’ dan id-dritt, iktar milli obbligu addizzjonali awtonomu li jkun je?tie? li ji?i spe?ifikament previst mil-li?i (106).

128. Fid-dawl tal-possibbiltà g?all-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali biex tikseb de?i?joni individwali dwar it-taxxa, l-assenza ta’ metodu spe?ifiku fid-dispo?izzjonijiet applikabbli ma tidhirx li rendiet id-dipendenza tag?ha fuq id-dritt g?al tnaqqis impossibbli jew e??essivament diffi?li jew li rri?ultat f’in?ertezza insormontabbli fir-rigward tal-portata tal-obbligi tag?ha fil-konfront tat-te?or pubbliku.

129. Pjuttost, mis-sottomissjonijiet bil-miktub jidher li, min?abba l-firxa wiesg?a ta’ sitwazzjonijiet fattwali possibbli, ikun ottimistiku u forsi o??ettivament xi ftit e?i?enti li wie?ed jistenna li l-le?i?latur jirregola b’mod e?awrjenti l-aspetti tekni?i kollha ta’ a?ir ta’ persuna taxxabbli g?all-finijiet tat-taxxa (107). Din il-konklu?joni hija perfettament konformi mal-?urisprudenza tal-Qorti ta’ Strasbourg u mal-po?izzjoni fi Stati Membri o?ra (108).

130. G?alhelkk, jien tal-fehma li l-le?i?lazzjoniapplikabbli fi?-?mien tal-fatti g?all-Asso?jazzjoni tal-

Gvernijiet Lokali ma fihom l-ebda *lakuna* fid-definizzjoni tat-taxxa

Rimarki tal-g?eluq

131. Il-kunsiderazzjonijiet pre?edenti fil-fehma tieg?i jidhru li qeg?din jeg?lbu l-argumenti kollha mressqa mill-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali. jekk wi?ed jg?addi ?udizzju skont l-istandard ta' protezzjoni li stabbilixxejt iktar 'il fuq (109), l-ebda ksur ta' dritt fundamentali jew ta' prin?ipju ?enerali tad-dritt tal-Unjoni ma huwa possibbli li jo?ro? mill-kaw?a prin?ipali b?ala konsegwenza tal-interpretazzjoni tar-regoli applikabbli f'konformità mad-Direttiva 2006/112/KE, kif interpretata b'mod konsistenti mill-Qorti tal-?ustizzja (110).

132. B'mod partikolari, din l-interpretazzjoni ma tidher li twassal g?all-ebda in?ertezza legali jew applikazzjoni retroattiva ta' obbligi ?odda li ma humiex previsti mil-li?i. Bl-istess mod, peress li l-elementi kostituttivi kollha tat-taxxa (*tributum*) huma previsti mil-li?i, din l-interpretazzjoni ma tidhirx li twassal, bis-sa??a tad-Direttiva 2006/112/KE, g?all-impo?izzjoni ta' obbligu mhux previst fl-ordinament ?uridiku nazzjonali (111). Finalment, ma tidhirx li ??ib l-e?er?izzju tad-dritt g?al tnaqqis fil-VAT tal-input impossibbli jew e??essivament diffi?li.

133. Il-konklu?jonijiet li wasalt g?alihom fil-punti 73 u 115 iktar 'il fuq ma jistax jitqajjem dubju dwarhom mill-fatt li, meta att legali tal-Unjoni jirrikjedi mi?uri nazzjonali ta' implimentazzjoni — kif inhu fil-ka? tal-kaw?a ine?ami — l-awtoritajiet u l-qrati nazzjonali jistg?u japplikaw standards nazzjonali ta' protezzjoni tad-drittijiet fundamentali, u g?all-prin?ipji ?enerali tad-dritt tal-Unjoni (112).

134. L-informazzjoni quddiem il-Qorti tal-?ustizzja tissu??erixxi li — min?abba l-e?istenza tal-prattiki amministrattivi msemmija fid-domandi preliminari — ma hemm l-ebda kunflitt evidenti bejn il-po?izzjoni li qieg?da nipproponi li l-Qorti tal-?ustizzja g?andha tadotta fil-kaw?a ine?ami u l-prin?ipji li jo?or?u mill-Artikolu 217 tal-Kostituzzjoni Pollakka.

135. Kif il-qorti tar-rinviju spjegat, fid-dawl ta' din id-dispo?izzjoni, mi?uri li huma relatati mal-impo?izzjoni ta' taxxi, inklu? id-determinazzjoni ta' persuni taxxabbli, ir-rati tat-taxxa, kif ukoll ir-regoli g?all-g?oti ta' tnaqqis fiskali u ma?friet, flimkien mal-kategoriji ta' persuni taxxabbli e?entati mit-taxxa g?andhom ji?u previsti mil-li?i. Mis-sottomissjonijiet bil-miktub ippre?entati mill-avukati tal-Polonja u tal-Kap tal-Amministrazzjoni quddiem il-Qorti tal-?ustizzja jidher li din id-dispo?izzjoni ?iet b'mod konsistenti interpretata mit-Trybuna? Konstytucyjny (il-Qorti Kostituzzjonali tal-Polonja) b?ala li te?i?i li l-elementi essenzjali ta' taxxa li g?andhom impatt fuq il-portata tar-responsbbiltà fiskali tal-persuna taxxabbli g?andhom ji?u previsti mil-li?i, iktar milli *l-elementi kollha* tal-istess taxxa (113).

136. Minn dak li qieg?da nifhem, dawn ir-rekwi?iti ma jidhrux li joffru ostakolu g?all-qorti tar-rinviju biex tinterpreta l-le?i?lazzjoni nazzjonali f'konformità mad-dritt tal-Unjoni bil-manjiera stabbilita iktar 'il fuq.

137. Jekk, minkejja dan, il-qorti tar-rinviju tqis li d-dritt nazzjonali interpretat b'dan il-mod ma jissodisfax l-istandard ta' protezzjoni ggarantit mill-Kostituzzjoni Pollakka, ma tistax tikkuntenta ru?ha billi sempli?ement tag?ti lill-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali d-dritt g?al tnaqqis s?i? tal-VAT tal-input b'detriment g?all-ba?it ?enerali tal-Unjoni u bi ksur tal-prin?ipju ta' ugwaljanza fit-trattament (114).

138. Ma nistax na??etta li sempli?i inkonsistenza bejn l-istandard nazzjonali ta' protezzjoni huwa tali li je?les lill-qorti nazzjonali mill-obbligu primarju li tag?ti effetti s?i? tad-dritt tal-Unjoni Ewropea. *A fortiori* dan huwa l-ka? meta r-ri?ultat ikun li jing?ata vanta?? ekonomiku inammissibbli konsiderevoli li ma kienx inti? mil-le?i?latur tal-Unjoni (115). Pjuttost, fl-interpretazzjoni tal-

le?i?lazzjoni nazzjonali l-qorti tar-rinviju g?andha tiskjera l-kapa?itajiet kollha tag?ha, fid-dawl ta' e?ami komprensiv tal-ordinament ?uridiku nazzjonali fl-intier tieg?u, biex tag??el is-soluzzjoni li tirrispetta l-karatteristi?i essenzjali tal-ordinament ?uridiku tal-Unjoni li huma s-supremazija, l-unità u l-effettività tad-dritt tal-Unjoni Ewropea (116).

139. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, nikkonkludi, minbarra dak li jiena g?idt fil-punti 73 u 115 iktar 'il fuq, li l-qorti nazzjonali tista' tin?eles mill-obbligu tag?ha li tinterpreta d-dritt nazzjonali tag?ha f'konformità mad-dritt tal-Unjoni biss jekk din l-interpretazzjoni tkun tinkludi ksur tal-prin?ipju li t-taxxa g?andha tkun iddefinita f'regoli legalment vinkolanti a??essibbli g?al persuna taxxabbli minn qabel u b'mod li huwa suffi?jentement ?ar, pre?i? u e?awrjenti sabiex jippermettu lill-persuna taxxabbli inkwistjoni tipprevedi u tiddetermina l-ammont ta' taxxa dovuta fi ?mien partikolari fuq il-ba?i ta' testi u data disponibbli jew a??essibbli g?aliha, min?abba n-nuqqas ta' ?ertezza fir-rigward tal-ammont tat-taxxa dovuta jew min?abba l-impo?izzjoni retroattiva jew l-aggravazzjoni ta' dak l-ammont.

Konklu?joni

140. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, nissu??erixxi li l-Qorti tal-?ustizzja tag?ti r-risposti li ?ejjin g?ad-domanda preliminari mag?mula mill-Wojewódzki S?d Administracyjny we Wroc?awiu (il-Qorti Amministrattiva Provin?jali ta' Wroc?awiu, il-Polonja):

– Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud g?andha ti?i interpretata b?ala li te?i?i qorti nazzjonali, fi pro?eduri li jikkon?ernaw persuna taxxabbli, b?a?-Zwi?zek Gmin Zag??bia Miedziowego w Polkowicach (l-Asso?jazzjoni tal-Gvernijiet Lokali), sabiex tinterpreta d-dritt nazzjonali tag?ha sal-punt l-iktar wiesa' possibbli b'tali mod li ti?gura li t-tnaqqis isir biss fir-rigward tal-proporzjon tal-VAT tal-input li o??ettivament jirrifletti l-portata sa fejn l-infiq tal-input intu?a g?all-finijiet tal-attività ekonomika ta' din il-persuna taxxabbli.

– Fl-assenza ta' kwalunkwe metodu g?all-kalkolu tal-ammont tat-taxxa dovuta fir-regoli applikabbli, l-awtoritajiet tat-taxxa kompetenti g?andhom jippermettu lill-persuna taxxabbli inkwistjoni toqg?od fuq metodu tal-g?a?la tag?ha, sakemm, b'kunsiderazzjoni tan-natura tal-attività ekonomika mwettqa, dan il-metodu jkun xieraq biex jirrifletti o??ettivament il-portata sa fejn l-infiq tal-input kien intu?a g?all-finijiet ta' attività ekonomika, ikun ibba?at fuq kriterji o??ettivi u data kredibbli u jkun jippermetti lill-awtorità kompetenti tivverifika l-pre?i?joni tal-applikazzjoni tieg?u.

– Qorti nazzjonali tista' tin?eles mill-obbligu tag?ha li tinterpreta d-dritt nazzjonali tag?ha f'konformità mad-dritt tal-Unjoni biss jekk din l-interpretazzjoni tkun tinkludi ksur tal-prin?ipju li t-taxxa g?andha tkun iddefinita f'regoli legalment vinkolanti a??essibbli g?al persuna taxxabbli minn qabel u b'mod li huwa suffi?jentement ?ar, pre?i? u e?awrjenti sabiex jippermettu lill-persuna taxxabbli inkwistjoni tipprevedi u tiddetermina l-ammont ta' taxxa dovuta fi ?mien partikolari fuq il-ba?i ta' testi u data disponibbli jew a??essibbli g?aliha, min?abba n-nuqqas ta' ?ertezza fir-rigward tal-ammont tat-taxxa dovuta jew min?abba l-impo?izzjoni retroattiva jew l-aggravazzjoni ta' dak l-ammont.

1 Lingwa ori?inali: l-Ingli?.

2 Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE ta' 28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-?U 2007, L 335, p. 60).

3 Il-"VAT tal-output".

4 Il-“VAT tal-input”.

5 L-Artikolu 174 jiddefinixxi l-elementi li g?andhom ji?u inklu?i fin-numeratur u d-denominatur tal-frazzjoni li g?andha ti?i u?ata biex ji?i kkalkolat il-proporzjon dedu?ibbli tal-VAT tal-input. L-Artikolu 175 jipprovdi li l-proporzjon dedu?ibbli g?andu jkun ikkalkulat jew stmat fuq ba?i annwali b’mod provvi?orju mill-persuna taxxabbli abba?i tat-tbassir tieg?u ta?t is-supervi?joni tal-awtoritajiet tat-taxxa u g?andu ji?i a??ustat matul is-sena sussegwenti meta l-proporzjon finali jkun mag?ruf.

6 Dziennik Ustaw (?urnal Uffi?jali), 2011, Nru 177, punt 1054 (iktar ’il quddiem il-“Li?i dwar il-VAT”).

7 Iktar ’il quddiem il-“Kap tal-Amministrazzjoni”.

8 Fl-opinjoni tieg?i, dan it-tip ta’ att amministrattiv huwa, fl-essenza, dikjarazzjoni formali mill-awtoritajiet, tal-opinjoni tag?hom fir-rigward tal-interpretazzjoni u l-applikazzjoni korretti ta’ dispo?izzjoni partikolari tal-le?i?lazzjoni tat-taxxa g?a?-?irkustanzi fattwali ta’ persuna taxxabbli partikolari. Din il-pro?edura hija prevista fl-Artikoli 14b sa 14s tal-Ordynacja podatkowa tad?29 ta’ Awwissu 1997 (il-Li?i dwar il-po?edura f’materji ta’ taxxa), Dziennik Ustaw (?urnal Uffi?jali) tal?1997, Nru 137, Punt 926, kif emendata.

9 Iktar ’il quddiem id-“dritt g?al tnaqqis s?i?”.

10 Kaw?a I FSK 9/10. Il-qorti tar-rinviju stabbilixxiet li f’din id-de?i?joni, in-Naczelny S?d Administracyjny idde?idiet li l-formula stabbilita fl-Artikolu 90 tal-Li?i dwar il-VAT *ma kinitx* inti?a biex tapplika g?all-VAT tal-input im?allsa fuq provvisti u?ati b’mod inseparabbli g?all-finijiet tal-attivitajiet ekonomi?i u tal-attivitajiet mhux ekonomi?i ta’ persuna taxxabbli. Il-qorti tar-rinviju spjegat li fir-ra?unijiet ta’ din id-de?i?joni, in-Naczelny S?d Administracyjny stabbilixxiet li min?abba li l-le?i?latur Pollakk naqas milli jistabbilixxi l-metodi u l-kriterji g?at-tqassim tal-VAT tal-input bejn it-tran?azzjonijiet su??etti g?all-VAT u t-tran?azzjonijiet mhux su??etti g?all-VAT, persuna taxxabbli g?andha d-dritt g?al tnaqqis s?i? tal-VAT tal-input im?allsa fuq dawn il-provvisti.

11 Ara l-punti 12 sa 14 iktar ’il fuq.

12 Ara l-punt 14 iktar ’il fuq.

13 Sentenza tat?13 ta’ Marzu 2008, Securenta, C?437/06, EU:C:2008:166, punt 33.

14 Sentenza tas?16 ta’ Lulju 2015, Larentia + Minerva u Marenave Schiffahrt, C?108/14 u C?109/14, EU:C:2015:496, punt 26. Il-Qorti tal-?ustizzja kompliet tispjega li g?aldaqstant, sabiex ma tikkompromettix l-g?an tan-newtralità li s-sistema komuni tal-VAT tiggarantixxi, tran?azzjonijiet ’il barra mill-kamp ta’ applikazzjoni tad-Direttiva 2006/112/KE li g?alhekk ma jag?tux dritt g?al tnaqqis g?andhom ji?u esklu?i mid-denominatur tal-frazzjoni u?ata biex ji?i kkalkulat il-proporzjon dedu?ibbli tal-VAT tal-input skont l-Artikolu 173 (sentenzi tad?29 ta’ April 2004, EDM, C?77/01, EU:C:2004:243, punt 54, u tas?27 ta’ Settembru 2001, Cibo Participations, C?16/00, EU:C:2001:495, punt 44).

15 Sentenza tas?16 ta’ Lulju 2015, Larentia + Minerva u Marenave Schiffahrt, C?108/14 u C?109/14, EU:C:2015:496, punt 32.

16 Sentenza tat?13 ta’ Marzu 2008, Securenta, C?437/06, EU:C:2008:166, punt 34.

17 Sentenza tas?16 ta’ Lulju 2015, Larentia + Minerva u Marenave Schiffahrt, C?108/14 u

C?109/14, EU:C:2015:496, punt 27.

18 Ara, b’analo?ija, is-sentenza tal?14 ta’ Settembru 2006, Wollny, C?72/05, EU:C:2006:573, punt 28.

19 Ara, f’dan ir-rigward, pere?empju, is-sentenza tat?3 ta’ Ottubru 2006, Banca popolare di Cremona, C?475/03, EU:C:2006:629, punt 28 u l-?urispruden?a ??itata.

20 Ara, f’dan ir-rigward, is-sentenza tal?10 ta’ Lulju 2008, Sosnowska, C?25/07, EU:C:2008:395, punti 14 u 15.

21 Sentenza tat?23 ta’ Novembru 2017, Di Maura, C?246/16, EU:C:2017:887, punt 23 u l-?urisprudenza ??itata.

22 Konklu?jonijiet f’C?228/05, EU:C:2006:425, punti 82 u 83 (enfasi mi?juda minni).

23 Is-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas?17 ta’ Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet ta’ l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? - Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta’ stima (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23) (issa l-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112/KE).

24 Sentenza tat?28 ta’ Novembru 2013, MDDP, C?319/12, EU:C:2013:778, punt 42.

25 Ara, f’dan ir-rigward, is-sentenza tat?30 ta’ Marzu 2006, Uudenkaupungin kaupunki, C?184/04, EU:C:2006:214, punt 24, u d-digriet tal?5 ta’ ?unju 2014, Gmina Mi?dzyzdroje, C?500/13, EU:C:2014:1750, punt 19.

26 Sentenza tas?16 ta’ Lulju 2015, Larentia + Minerva u Marenave Schiffahrt, C?108/14 u C?109/14, EU:C:2015:496, punt 23.

27 Sentenza tas?16 ta’ Lulju 2015, Larentia + Minerva u Marenave Schiffahrt, C?108/14 u C?109/14, EU:C:2015:496, punt 24.

28 Sentenzi tas?16 ta’ Frar 2012, Eon Aset Menidjmunt, C?118/11, EU:C:2012:97, punt 44, u tat?22 ta’ Ottubru 2015, Sveda, C?126/14, EU:C:2015:712, punt 32.

29 Sentenza tas?16 ta’ ?unju 2016, Mateusiak C?229/15, EU:C:2016:454, punt 24.

30 Ara l-konklu?jonijiet tag?ha f’VDP Dental Laboratory, C?401/05, EU:C:2006:537, punti 95 sa 97, u f’MDDP, C?319/12, EU:C:2013:421, punti 38 u 39.

31 C?11/15, EU:C:2016:181, punt 51.

32 Din id-dispo?izzjoni tipprovdi li fejn, g?al perijodu partikolari ta’ taxxa, l-ammont ta’ tnaqqis je??edi l-ammont tal-VAT dovuta, l-Istati Membri jistg?u, f’konformità mal-kundizzjonijet li huma g?andhom jiddeterminaw, jew i?allsu lura jew imexxu l-e??ess ’il quddiem g?all-perijodu li jmiss. Hawnhekk, l-e??ess ne?essarjament g?andu jkun strutturali u anki jekk jitmexxa ’l quddiem, ikun jakkumula biss ma?-?mien. Finalment, dan l-i?bilan? ne?essarjament ikun iwassal g?al ?las lura effettiv.

33 Konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali Szpunar f’?eský rozhlas, C?11/15, EU:C:2016:181, EU:C:2016:181, punt 51.

34 Sentenza tat?28 ta’ Novembru 2013, MDDP, C?319/12, EU:C:2013:778, punt 25.

35 Sentenza tad?29 ta' Ottubru 2009, NCC Construction Danmark, C?174/08, EU:C:2009:669, punt 40.

36 Sentenza tad?29 ta' Ottubru 2009, NCC Construction Danmark, C?174/08, EU:C:2009:669, punt 41.

37 Sentenza tad?29 ta' Ottubru 2009, NCC Construction Danmark, C?174/08, EU:C:2009:669, punt 42 u 43.

38 Ara s-sentenza tad?19 ta' Lulju 2012, Deutsche Bank, C?44/11, EU:C:2012:484, punt 45, fejn il-Qorti tal-?ustizzja sostniet il-konklu?joni li wasalt g?aliha jien fil-punt 60 tal-konklu?jonijiet tieg?i f'din il-kaw?a (EU:C:2012:276).

39 Sentenza tat?13 ta' Marzu 2014, Malburg, C?204/13, EU:C:2014:147, punti 42 u 43.

40 Sentenza tad?29 ta' Ottubru 2009, NCC Construction Danmark, C?174/08, EU:C:2009:669, punt 44.

41 Sentenza tal?14 ta' Settembru 2006, Wollny, C?72/05, EU:C:2006:573, punt 35.

42 Ara, f'dan ir-rigward, is-sentenza tal?14 ta' Settembru 2006, Wollny, C?72/05, EU:C:2006:573, punti 33 u 37.

43 Ara, f'dan ir-rigward, is-sentenza tal?14 ta' Settembru 2006, Wollny, C?72/05, EU:C:2006:573, punt 48.

44 Sentenza tat?13 ta' Marzu 2008, Securenta, C?437/06, EU:C:2008:166, punti 34 u 37. Il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li f'dan ir-rigward l-Istati Membri g?andhom id-dritt li japplikaw, fejn huwa xieraq, jew formula ta' tqassim ibba?ata fuq in-natura tal-investiment, jew formula ta' tqassim ibba?ata fuq in-natura tat-tran?azzjoni, jew sa?ansitra *kull formula xierqa o?ra*, ming?ajr ma huma obbligati jag??lu wie?ed biss minn dawn il-metodi (punt 30 ta' din is-sentenza).

45 Ara, f'dan ir-rigward, is-sentenza tat?12 ta' Lulju 1988, Direct Cosmetics u Laughtons Photographs, 138/86 u 139/86, EU:C:1988:383, punt 23. Ara wkoll is-sentenza tas? ta' Mejju 2010, Il-Kummissjoni vs Franza, C?94/09, EU:C:2010:253, punt 40.

46 Ara, f'dan ir-rigward, is-sentenza tas?6 ta' Settembru 2012, Portugal Telecom, C?496/11, EU:C:2012:557, punt 35.

47 De?i?joni tal-Kunsill 2007/436/KE, Euratom tas?7 ta' ?unju 2007 dwar is-sistema tar-ri?orsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (?U 2007, L 163, p. 17).

48 Pere?empju, fl?2014, li hija wa?da mis-snin tat-taxxa li g?aliha l-Asso?jazzjoni tal-Gvern Lokali qieg?da tfittex li ting?ata d-dritt g?al tnaqqis s?i?, ir-ri?orsi bba?ati fuq il-VAT kienu jikkostitwixxu 13.2 % tal-ba?it ?enerali tal-Unjoni. Ara l-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2014?2020 u l-Ba?it tal-Unjoni tal?2014, p. 24.

49 Ara, f'dan ir-rigward, is-sentenza tal?5 ta' ?unju 2018, Kolev *et*, C?612/15, EU:C:2018:392, punti 51 u 52. Jekk il-Polonja xtaqet li ??omm trattament iktar favorevoli g?all-persuni taxxabbli, b?all-Asso?jazzjoni tal-Gvern Lokali, din setg?et — su??etta g?al konformità mad-dispo?izzjonijiet tat-Trattat dwar l-g?ajnuna mill-Istat — tipprovdi sussidju, iffinanzjat mir-ri?orsi proprji tag?ha, minflok tippermetti e?enzjoni mill-VAT tal-input g?ad-detriment tal-ba?it tal-Unjoni.

50 Ara, b’analo?ija, is-sentenza tal?5 ta’ Di?embru 2017, M.A.S. u M.B., C?42/17, EU:C:2017:936, punt 38 u l-?urisprudenza ??itata.

51 Ara, f’dan ir-rigward, is-sentenza tal?5 ta’ ?unju 2018, Kolev *et*, C?612/15, EU:C:2018:392, punt 64.

52 Ara l-punt 11 iktar ’il fuq.

53 Ara, f’dan ir-rigward, is-sentenza tat?8 ta’ Settembru 2015, Taricco *et*, C?105/14, EU:C:2015:555, punt 49.

54 Sentenza tal?5 ta’ Ottubru 2004, Pfeiffer *et*, C?397/01 sa C?403/01, EU:C:2004:584, punt 116.

55 Sentenza tal?11 ta’ Settembru 2018, IR, C?68/17, EU:C:2018:696, punt 63.

56 Ara, f’dan ir-rigward, is-sentenza tad?19 ta’ April 2016, DI, C?441/14, EU:C:2016:278, punti 33 u 34 u l-?urisprudenza ??itata. Ara wkoll is-sentenza tas?17 ta’ April 2018, Egenberger, C?414/16, EU:C:2018:257, punti 72 u 73.

57 ?U 2010, C 83, p. 389 (iktar ’il quddiem il-“Karta”).

58 Ara, f’dan ir-rigward, is-sentenza tal?5 ta’ ?unju 2018, Kolev *et*, C?612/15, EU:C:2018:392, punt 68 u l-?urisprudenza ??itata.

59 ?urisprudenza re?enti tipprovdi diversi e?empji ta’ sitwazzjonijiet li fihom il-Qorti tal-?ustizzja kkunsidrat li l-effi?jenza tal-Unjoni tista’ te?tie? li tag?ti prijorità lill-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali. Ara, f’dan ir-rigward, is-sentenzi tas?16 ta’ Frar 2017, C. K. *et*, C?578/16 PPU, EU:C:2017:127 (il-projbizzjoni ta’ pieni jew ta’ trattamenti inumani jew degradanti fil-kuntest tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas?26 ta’ ?unju 2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkani?mi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex je?amina applikazzjoni g?all-protezzjoni internazzjonali iddepo?itata g?and wie?ed mill-Istati Membri minn ?ittadin ta’ pajji? terz jew persuna apolida (?U 2013, L 180, p. 31)); tal?5 ta’ Di?embru 2017, M.A.S. u M.B., C?42/17, EU:C:2017:936 (il-prin?ipju ta’ *nullum crimen, nulla poena sine lege* fil-kuntest tal-Artikolu 325 TFUE); u tal?25 ta’ Lulju 2018, Minister for Justice and Equality (Deficiencies in the system of justice), C?216/18 PPU, EU:C:2018:586 (il-projbizzjoni ta’ pieni jew ta’ trattamenti inumani jew degradanti u d-dritt g?al rimedju effettiv fil-kuntest tad-De?i?joni kwadru tal-Kunsill 2002/584/JHA tat?13 ta’ ?unju 2002 fuq il-mandat ta’ arrest Ewropew u l-pro?eduri ta’ ?ediment bejn l-Istati Membri (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 6, p. 34)).

60 Ara, f’dan ir-rigward, is-sentenzi tas?7 ta’ Jannar 2004, X, C?60/02, EU:C:2004:10, punti 61 u 63, u tal?5 ta’ Di?embru 2017, M.A.S. u M.B., C?42/17, EU:C:2017:936, punt 61.

61 Dan l-artikolu jipprovdi li “[d]-drittijiet fundamentali, kif iggarantiti mill-Konvenzjoni Ewropea g?all-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Libertajiet Fundamentali, u kif jirri?ultaw mit-tradizzjonijiet kostituzzjonali komuni g?all-Istati Membri, g?andhom jag?mlu parti mill-prin?ipji ?enerali tad-dritt ta’ l-Unjoni.”

62 Din id-dispo?izzjoni tal-Karta tipprovdi li “[s]afejn [...] il-Karta fiha drittijiet li jikkorrispondu g?al drittijiet iggarantiti mill-[KEDB], it-tifsira u l-ambitu ta’ dawk id-drittijiet g?andhom ikunu l-istess b?al dawk stabbiliti mill-Konvenzjoni msemmija”, ming?ajr pre?udizzju g?all-Unjoni li tipprovdi “protezzjoni aktar estensiva”. G?alhekk, il-kriterji ?viluppati mill-Qorti ta’ Strasbourg fl-

interpretazzjoni tad-dispo?izzjonijiet korrispondenti tal-KEDB g?andhom ji?u applikati fid-determinazzjoni tal-istandard ta' protezzjoni ggarantita mill-Karta (sentenza tat?28 ta' Frar 2013 E?ami mill-?did ta'Arango Jaramillo *et* vs Il-BEI, C?334/12 RX?II, EU:C:2013:134, punt 28).

63 Protokoll Nru 1 tal-Konvenzjoni Ewropea g?all-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Libertajiet Fundamentali, iffirmat f'Pari?i fl?20 ta' Marzu 1952 (iktar 'il quddiem il-"Protokoll Nru 1").

64 Sentenza tal-Qorti EDB, tad?9 ta' Lulju 2002, Orion B?eclav s.r.o. vs Ir-Repubblika ?eka, CE:ECHR:2002:0709DEC004378398, p 7.

65 Sentenza tal-Qorti EDB, tad?29 ta' Jannar 2003, Masa Invest Group vs L-Ukraina, CE:ECHR:2005:1011DEC000354003, p 12.

66 Sentenza tal-Qorti EDB, tal?14 ta' Mejju 2013, N.K.M.vs L-Ungerija, CE:ECHR:2013:0514JUD006652911, punt 50.

67 Sentenza tal-Qorti EDB, tal?20 ta' Settembru 2011, OAO Neftyanaya Kompaniya Yukos vs Ir-Russja, CE:ECHR:2011:0920JUD001490204, punt 559 (enfasi mi?juda minni).

68 Sentenza tal-Qorti EDB, tal?14 ta' Ottubru 2010, Shchokin vs L-Ukraina, CE:ECHR:2010:1014JUD002375903, punt 51.

69 Grgi?, A., Mataga, Z., Longar, M., u Vilfan, A., Il-Kunsill tal-Ewropa – Direttorat ?eneali g?ad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Affarijiet Legali, "*Le droit à la propriété dans la convention européenne des Droits de l'Homme. Un guide sur la mise en oeuvre de la convention européenne des Droits de l'Homme et de ses protocoles*", Précis sur les droits de l'homme n° 10, Settembru 2007, p. 13 (disponibbli g?all-pubbliku *via* din il-link: https://rm.coe.int/168007ff64).

70 Sentenza tal-Qorti EDB, tad?9 ta' Novembru 1999, Špa?ek vs Ir-Repubblika ?eka, CE:ECHR:1999:1109JUD002644995, punt 54.

71 Sentenza tal-Qorti EDB, tal?25 ta' Lulju 2013, Khodorkovskiy u Lebedev vs Ir-Russja, CE:ECHR:2013:0725JUD001108206, punti 881 sa 885.

72 Sentenza tal-Qorti EDB, tad?29 ta' Jannar 2003, Masa Invest Group vs L-Ukraina, CE:ECHR:2005:1011DEC000354003, p. 12 u 13.

73 Dan huwa, *inter alia*, fil-ka? tar-Renju Unit, fejn dan il-prin?ipju da?al fis-se?? l-ewwel darba fil-Bill of Rights tal?1689 (applikabbli sal-lum il-?urnata), fil-ka? ta' Franza fejn jo?ro? mid-Declaration des droits de l'homme et du citoyen tas?26 ta' Awwissu 1789 (*idem*) u fil-ka? tal-Polonja li kien ?ie stabbilit fl-Artyku?y henrykowskie tal?1573, u li baqa' fis-se?? sal?24 ta' Ottubru 1795.

74 Dan jidher li huwa l-ka? tal-Awstrija u l-?ermanja.

75 Din jidher li huwa, b'mod partikolari l-ka? ta': Il-Bel?ju (l-Artikolu 170(1) tal-Kostituzzjoni Bel?jana), ?ipru (l-Artikolu 24(2) tal-Kostituzzjoni ?iprijotta), l-Estonja (l-Artikolu 113 tal-Kostituzzjoni Estonjana), il-Finlandja (l-Artikolu 81(1) tal-Kostituzzjoni Finlandi?a), l-Italja (l-Artikolu 23 tal-Kostituzzjoni Taljana), l-Irlanda (l-Artikoli 22.2.1 sa 22.2.6 tal-Kostituzzjoni Irlandi?a), il-Pajji?i l-Baxxi (l-Artikolu 104 tal-Kostituzzjoni Olandi?a), ir-Repubblika ?eka (l-Artikolu 11(5) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali ?eka), il-Litwanja (l-Artikolu 127(3) tal-Kostituzzjoni Litwana), il-Lussemburgu (l-Artikolu 99 tal-Kostituzzjoni Lussemburgi?a), ir-Rumanija (l-Artikoli 56(3) u 139(1) tal-Kostituzzjoni Rumena), is-Slovakkja (l-Artikolu 59(2) tal-Kostituzzjoni Slovakka) u l-Isvezja (l-Artikolu 4 fit-Taqsima 1 tar-Regeringsformen, li — flimkien ma' tliet atti o?ra — jifforma l-

Kostituzzjoni Svedi?a).

76 L-Artikolu 14 tad-Declaration des droits de l’homme et du citoyen tas?26 ta’ Awwissu 1789 je?i?i li l-elementi li ?ejjin ji?u previsti mil-li?i: il-ba?i g?all-evalwazzjoni tat-taxxa, ir-rata tat-taxxa u l-pro?eduri g?all-?bir ta’ kull tip ta’ taxxa.

77 L-Artikolu 78(1) u (4) tal-Kostituzzjoni Griega te?i?i li l-elementi li ?ejjin ikunu previsti mil-li?i: l-indikazzjoni ta’ persuna taxxabbli, it-tip ta’ d?ul, l-assi, l-infiq jew it-tran?azzjonijiet su??etti g?at-taxxa, ir-rata tat-taxxa, l-e?enzjonijiet u l-krediti tat-taxxa.

78 L-Artikolu 103(2) tal-Kostituzzjoni Portugi?a te?i?i li l-elementi li ?ejjin ji?u previsti mil-li?i: il-ba?i g?all-evalwazzjoni tat-taxxa, ir-rata tat-taxxa, il-vanta??i tat-taxxa, il-garanziji g?all-persuni taxxabbli, il-pro?eduri g?all-?las u l-irkupru tat-taxxa, il-penalitajiet u s-sanzjonijiet.

79 Ara l-Artikolu 217 tal-Kostituzzjoni Pollakka ??itat fil-punt 6 iktar ’il fuq.

80 Ji?ifieri: il-Bulgarija, ir-Repubblika ?eka, l-Estonja, Franza, il-?ermanja, il-Gre?ja, il-Pajji?i l-Baxxi, il-Polonja, il-Portugall, l-Isvezja u r-Renju Unit.

81 Il-po?izzjoni skont il-KEDB tidher li hija pjuttost simili f’dan ir-rigward (ara l-punti 85 sa 86 iktar ’il fuq).

82 Dan jidher li huwa l-ka? tar-Repubblika ?eka, l-Estonja, il-?ermanja, il-Gre?ja, il-Polonja u r-Renju Unit.

83 Dan jidher li huwa l-ka? ta’ Franza.

84 Dan jidher li huwa l-ka? tal-Pajji?i l-Baxxi u l-Isvezja.

85 Qieg?da ninnota li rekwi?it simili jirri?ulta mill-?urisprudenza tal-Qorti ta’ Strasbourg, diskuss iktar ’il fuq f’dawn il-konklu?jonijiet (ara l-punt 82 iktar ’il fuq).

86 Dan jidher li huwa l-ka? tal-Bulgarija (qabel l-1 ta’ Jannar 2017), tar-Repubblika ?eka, il-?ermanja, il-Gre?ja (qabel l-2000), il-Pajji?i l-Baxxi, l-Isvezja u r-Renju Unit.

87 Minbarra l-Polonja, dan jidher li huwa l-ka? tal-Bulgarija, ir-Repubblika ?eka, il-Gre?ja u l-Isvezja.

88 G?alhekk, fil-Pajji?i l-Baxxi de?i?joni rilevanti tas-Staatssecretarissen van Financiën (il-Ministeru g?all-Finanzi) dwar it-tnaqqis tal-VAT g?andha tindika l-metri kwadri, il-metri kubi, id-d?ul jew l-ispejje? rilevanti b?ala l-kriterji possibbli g?all-kalkolu tal-proporzjon dedu?ibbli tal-VAT tal-input.

89 Ara, fl-Isvezja, l-istruzzjonijiet mhux vinkolanti dwar l-amministrazzjoni fiskali Nru 131 446423?15/111 tal?25 ta’ Awwissu 2015 u Nru 202 77677?17/111 tad?19 ta’ Di?embru 2017.

90 Ara l-VAT Notice 700 tas?17 ta’ Di?embru 2014 (il-gwida g?all-VAT li tkopri r-regoli u l-pro?eduri), Taqsima 32(5).

91 Sentenza tat?22 ta’ ?unju 2016, C?11/15, EU:C:2016:470.

92 Konklu?jonijiet f’?eský rozhlas, C?11/15, EU:C:2016:181.

93 Sentenza tat?30 ta’ Awwissu 2016, Nru 5 Afs 124/2014?178.

94 Ara l-punt 39 iktar ’il fuq.

95 Sentenza tat?28 ta’ Novembru 2013, Il-Kunsill vs Manufacturing Support & Procurement Kala Naft, C?348/12 P, EU:C:2013:776 punt 121 sa 123.

96 Sentenza tal?10 ta’ Settembru2009, Plantanol, C?201/08, EU:C:2009:539, punt 46.

97 Sentenza tas?16 ta’ Settembru 2008, Isle of Wight Council *et*, C?288/07, EU:C:2008:505, punt 47.

98 Sentenza tas?26 ta’ April 2005, “Goed Wonen”, C?376/02, EU:C:2005:251, punt 33.

99 L-istess jista’ jing?ad *a priori* ta’ rekwi?iti pro?edurali jew tekni?i. Madankollu, peress li din il-kwisjtoni ma taqax fil-portata ta’ din il-konklu?joni ma inix ser inkompli niddiskutiha.

100 Ara l-punti 41, 48 u 55 iktar ’il fuq.

101 Ara l-?urisprudenza ??itata fil-punti 74 u 75 iktar ’il fuq.

102 Sentenza tal?1 ta’ Lulju 2014, Ålands Vindkraft, C?573/12, EU:C:2014:2037, punt 126.

103 G?all-interpretazzjoni tal-Artikolu 168 tad-Direttiva 2006/112/KE, ara l-punti 41, 48 u 55 iktar ’il fuq.

104 Kif nista’ nifhem, dan l-obbligu ?ej mill-Artikolu 103(1) tal-Li?i dwar il-VAT, li jidher li jimplimenta l-Artikolu 250(1) tad-Direttiva 2006/112/KE.

105 Ara n-nota ta’ qieg? il-pa?na 8 iktar ’il fuq.

106 Ara l-punt 11 iktar ’il fuq.

107 Hawnhekk, qieg?da ninnota li l-avukat tal-Kap tal-Amministrazzjoni insista — ming?ajr ma ?ie kkontestat mill-parte?ipanti l-o?ra — li jkun o??ettivament impossibbli li jsir dan.

108 Ara l-punt 85 u 91 iktar ’il fuq.

109 Ara d-diskussjoni dwar il-prin?ipju ta’ legalità fiskali fil-punti 78 sa 115 iktar ’il fuq.

110 Ji?ifieri f’konformità mal-parametri diskussi fil-punti 35 sa 60 iktar ’il fuq.

111 Hawnhekk il-po?izzjoni tista’ ti?i kkontestata minn dik li ?iet applikata f’Pfeiffer *et* (Sentenza tal?5 ta’ Ottubru 2004, C?397/01 sa C403/01, EU:C:2004:584, punt 108).

112 Ara s-sentenza tas?26 ta’ Frar 2013, Melloni, C?399/11, EU:C:2013:107, punt 60. Madankollu, f’din il-kaw?a, il-Qorti tal-?ustizzja kkonkludiet li, pre?i?ament *min?abba* li r-regoli rilevanti ?ew kompletament armonizzati fuq livell tal-Unjoni, il-qorti nazzjonali *ma kinitx i?jed permessa* tapplika standard og?la ta’ protezzjoni tad-drittijiet fundamentali previst mil-li?i kostituzzjonali nazzjonali tag?ha.

113 Sentenza tat-Trybuna? Konstytucyjny tas?16 ta’ ?unju 1998, U 9/97, punt 51. Is-seduta wkoll ?velat li din il-qorti g?ad ma kellhiex l-opportunità li te?amina l-kostituzzjonalità tal-assenza ta’ metodi g?at-tqassim tal-VAT tal-input.

114 Ara l-punti 61, 64 u 65 iktar ’il fuq.

115 Ara l-punti 57 sa 59 iktar ’il fuq.

116 Sentenza tal?5 ta’ Di?embru 2017, M.A.S. u M.B., C?42/17, EU:C:2017:936, punt 47.